

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

力謀解決困難

避免立即中斷英美民航班機 美反對英要求分佔更多機位

【路透社倫敦廿一日電】英美兩國官員今日正就一項關於中斷英美民航班機問題進行談判。據悉，英國政府要求美國政府分佔更多機位，以維持其對歐洲的航線。然而，美國方面對此表示反對，認為這將損害其利益。談判目前仍在進行中，雙方均表示希望能夠達成協議，以避免立即中斷航線。

法重返北約陣營 蘇人民深感憂慮

【路透社巴黎廿一日電】法國政府今日宣佈，將重新加入北約陣營。這一決定引起了蘇聯人民的廣泛憂慮，認為這將對歐洲的安全局勢產生重大影響。蘇聯方面表示，法國的這一舉動是出於其自身利益考慮，而非為了歐洲的和平與穩定。

老布訪法問法 約條和平結締日中

【路透社巴黎廿一日電】美國總統尼克森今日訪問法國，並與法國總統蓬皮杜舉行會談。雙方就當前國際形勢及中法關係交換了意見。據悉，兩國領導人均表示，將致力於維護世界和平，並通過對話解決國際爭端。

生謀職覓生業畢學中 加增數人業失國英 錄紀高最來年卅創

【路透社倫敦廿一日電】英國政府今日公佈，失業人數在過去一年中創下了歷史最高紀錄。據統計，失業人數已達一千二百萬人。政府表示，將採取一系列措施，以幫助失業人士重新就業，並減輕失業帶來的社會負擔。



老布訪法問法

【路透社巴黎廿一日電】法國政府今日宣佈，將重新加入北約陣營。這一決定引起了蘇聯人民的廣泛憂慮，認為這將對歐洲的安全局勢產生重大影響。蘇聯方面表示，法國的這一舉動是出於其自身利益考慮，而非為了歐洲的和平與穩定。

1977年新品

斑馬牌 奇筆

Zebra

可相可幼，一支等於兩支
一切光潔表面，均能書寫。即乾，絕不退色，絕對防水。

各大公司文具
雜貨均有代售

總代理：廣記洋行有限公司 電話：5-44104

利來洋樓

廣東道332-338號
右鄰佐治公園
及佐敦道碼頭

地熱通中 全覽海景 建至天面
交通方便 永無阻擋 將近完成

每呎只售\$327 旺舖特平
\$134,045起 每呎只售\$480

地盤電話：3-680958

般合臺

半山區般合道24-26號
一廳三房 \$189,720
每呎只售\$311

益新置業有限公司 大道中33號萬利行2401室
電話：5-253003

益新洋樓

皇皇道355-361號

建至天面 將近完成
樓高廿五層 眺望全海景 三面大單邊

一廳三房 \$175,000起
建築期間 只交一成

地盤電話：5-708178

業發第二期工業大廈

第一期經已售罄 第二期開始預售

十年分期付款 買樓平過交租
地下特平，每呎262元

洽購處：
怡華置業有限公司 香港德輔道中順利大廈97室 電話：5-229162 (四線)
益新置業有限公司 皇皇大道中33號萬利行頂樓 電話：5-253003 (八線)

官塘開源道73,75號

由3,659呎至20,424呎

每伙兩面單邊，窗位光線充足
每層只四單位，門口對正電梯
無長走廊之弊，貨運暢通快捷
伙伙獨立廁所，地處官塘中心

華威工業大廈

沙田火炭路 (即新馬路對面)
12-612803

四面單邊 光猛四正
柱少寬闊 三伙三呎
三仟呎起 特價預售

建築即將完成 歡迎親臨參觀

華懋集團 5-258251

下葵涌工業大廈

全幢 出售
九層高共40,950呎
8,684呎交吉
其餘租約至1978壹月
經紀免問

海南發展地產部 K955172

屯門中心大廈

示範單位 歡迎參觀

置餘售三首15分快電防名柚四華
業額十房期年層將視盜貴木面麗
請無萬一壹付預完天系厨地單洋
速多餘廳成欸售成線統櫃板邊樓

洽買處：
六基有限公司 香港德輔道中39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497
益大發展有限公司 香港德輔道中34-38號益大發展大廈12樓 電話：5-255211
呂興合有限公司 香港德輔道中18號 電話：5-438640
建築地盤 青山門仁政府 電話：12-818456

海聯大廈·嘉洛大廈

海士打道221-226號 灣仔道114-120號
新型高級寫字樓
495呎起租金每呎二元

現貨特價租售
二成入伙 十年分期
怡華 電話：5-229162

華立大樓

香港德輔道西251至253號

現貨洋樓，即買即住，用料上乘，雜費全免
板房間格，廳房皆窗，地點繁盛，交通方便
旺舖連閣每呎一千元，住宅每間十二萬元起

洽購處：華立公司
香港德輔道中德成大廈1202-5室
電話：5-258573 5-248696

北京「解放軍報」指出 預防蘇聯進侵 必須重建民兵

李先念與索馬里副總統會談

【中央社北京廿一日電】北京「解放軍報」今日發表社論，論及蘇聯在東歐之動向，並指出中國必須加強國防，以應付可能之威脅。社論稱：蘇聯在東歐之動向，已引起中國之高度警惕。中國必須加強國防，以應付可能之威脅。中國必須加強國防，以應付可能之威脅。中國必須加強國防，以應付可能之威脅。

勉大家發揮團隊精神 須不屈不撓勇往直前

【中央社北平廿一日電】北平各界今日舉行集會，討論當前形勢。會中強調，必須發揮團隊精神，不屈不撓，勇往直前，以應付當前之挑戰。會中強調，必須發揮團隊精神，不屈不撓，勇往直前，以應付當前之挑戰。

派代表團訪北京 圖推銷工業設備

【中央社北平廿一日電】北平各界今日舉行集會，討論當前形勢。會中強調，必須發揮團隊精神，不屈不撓，勇往直前，以應付當前之挑戰。會中強調，必須發揮團隊精神，不屈不撓，勇往直前，以應付當前之挑戰。

社論

如何應付海員職位減少

根據海員統計局的統計數字，在過去一年中，海員職位已減少至三萬七千六百個，較前年減少百分之二十。此種趨勢，若不加以控制，將對海員生活造成嚴重影響。海員工會呼籲政府採取措施，以應付海員職位減少之問題。

蘇聯空軍 在烏克蘭 下月演習

【路透社莫斯科廿一日電】蘇聯空軍將於下月在烏克蘭舉行大規模演習。此項演習旨在展示蘇聯空軍之戰鬥力，並加強與盟國之合作。蘇聯空軍將於下月在烏克蘭舉行大規模演習。

烏干達聯國代表 聲言阿敏在家中

【路透社內羅畢廿一日電】烏干達聯國代表聲言，阿敏目前仍在家中。此項聲言引起國際社會之關注，因為阿敏之安全狀況對烏干達之局勢具有重要影響。烏干達聯國代表聲言，阿敏目前仍在家中。

馬來半島各州 華人三百餘萬

【中央社新加坡廿一日電】馬來半島各州之華人人口已達三百餘萬。此項數據顯示，華人在馬來半島之影響力日益增強。馬來半島各州之華人人口已達三百餘萬。

英外相嚴重警告 南非將發生大戰

【路透社倫敦廿一日電】英國外交部長今日發表嚴重警告，稱南非將發生大戰。此項警告引起國際社會之高度關注，因為南非之局勢對全球安全具有重要影響。英國外交部長今日發表嚴重警告，稱南非將發生大戰。

艾斯維特組成 土耳其新內閣

【路透社安卡拉廿一日電】艾斯維特今日組成土耳其新內閣。此項消息引起國際社會之關注，因為土耳其之政局對中東局勢具有重要影響。艾斯維特今日組成土耳其新內閣。

三藩市海灣區 發生中級地震

【路透社三藩市廿一日電】三藩市海灣區今日發生中級地震。此項地震引起當地居民之恐慌，並對該地區之建築物造成一定損壞。三藩市海灣區今日發生中級地震。

加國第一夫人 可得百萬合約

【路透社渥太華廿一日電】加國第一夫人今日獲得一份價值百萬加元的合約。此項合約引起公眾之廣泛討論，因為第一夫人之收入來源一直備受關注。加國第一夫人今日獲得一份價值百萬加元的合約。

今日新聞精華

無牌小販激增超過十萬
各工廠開工率平均八成
美傳教士
遞解出境
以新外長達仁表示
以願意與阿拉伯
分佔約旦河西岸
比第一件批准越南難民居留
發生中級地震
三藩市海灣區
發生中級地震
三藩市海灣區
發生中級地震

珠明·華文

五場！纔夠晒狗

片巨張緊刺激賽新最司公弟兄納華

美橫國貫 到從東岸 跑不道設 任意路遠 飛車命 能車駛 激刺速 張北北 車及上 表演名將 十二世界 賽車手 十五飛車 表演出

THE CUMMILL RALLY

人無情 蛇有義

鼠狠毒 意注情 末週本

消息詳確·包羅萬有，請長期訂閱華僑日報。

子滴血

達家黃·星陳 功成雷

場五後最 光顧恆觀 華華星 機良過錯勿·戲好睇想如 門決雄羣 節動招 色變雲風 奏作多 劇情新

呼籲舉國一致應付

美軍撤退國家難題

日駐韓大使官主張加強對韓關係

【本報訊】日駐韓大使官正井正一，於昨日在東京記者招待會中，就美軍撤退問題發表談話。正井表示，美軍撤退是韓國政府目前面臨的重大難題，日本方面對此表示理解，並呼籲韓國政府應採取一致立場，以應付此一挑戰。他強調，日本將繼續與韓國政府保持密切合作，以確保韓國的穩定與安全。

法官要在加班

立委主張應嚴辦

【本報訊】立法院昨日通過「法官法」修正草案，其中規定法官應在辦公時間內完成工作，如有遲到或早退者，將受到嚴懲。此一規定旨在提高法官的工作效率，並確保司法程序的公正性。立委們表示，此一措施對於維護司法權威至關重要，並呼籲法官們應自覺遵守相關規定。

星洲肅清貪污處突擊檢查

打擊外圍馬集團

【本報訊】星洲警方昨日展開一項名為「打擊外圍馬集團」的突擊檢查行動。警方表示，此次行動旨在打擊在星洲經營非法賭場的馬集團，並肅清貪污行為。警方在行動中查獲了多個賭場，並逮捕了多名涉案人員。警方強調，將繼續加強對非法賭場的打擊力度，以維護社會治安。

國防部長揚言

採取強硬對策

【本報訊】國防部長昨日在國會發表揚言，表示將採取強硬對策，以應對目前的國際局勢。他強調，國防部將密切關注國際形勢的變化，並確保國家的安全。部長表示，政府將採取一切必要措施，以維護國家的領土完整和主權。

三死十六人受傷

【本報訊】昨日發生的一起重大交通事故，造成三人死亡，十六人受傷。警方表示，事故發生在繁忙的街道，由於一名司機超速行駛，導致與一輛行人推車相撞。警方目前正在調查事故原因，並呼籲司機們應遵守交通規則，確保道路安全。

台省主席有副業

賺二千萬元

【本報訊】據悉，台灣省主席在職期間，除了履行公務外，還經營多項副業，並賺取了可觀的財富。此一消息引起了社會的廣泛關注，並引發了對官員財產申報制度的討論。有人認為，官員應公開其財產狀況，以接受社會的監督。

台大醫科應屆畢業生

當服兵役 資格沒有之五分

台大醫學院應屆畢業生，在服兵役期間，其學歷將被視為五分。此一規定引起了學生們的擔憂，認為這將影響他們的就業競爭力。學生們呼籲學校應與政府溝通，爭取更合理的政策。

普士曼

救疾惡癰惡

普士曼藥膏，專治各種惡癰、惡疾，具有奇效。該藥膏採用名貴藥材製成，能迅速消炎、止痛，並促進傷口癒合。各大藥房均有代售。

星洲肅清貪污處

打擊外圍馬集團

星洲警方昨日展開一項名為「打擊外圍馬集團」的突擊檢查行動。警方表示，此次行動旨在打擊在星洲經營非法賭場的馬集團，並肅清貪污行為。警方在行動中查獲了多個賭場，並逮捕了多名涉案人員。

打擊外圍馬集團

近五十人逮捕

星洲警方昨日展開一項名為「打擊外圍馬集團」的突擊檢查行動。警方表示，此次行動旨在打擊在星洲經營非法賭場的馬集團，並肅清貪污行為。警方在行動中查獲了多個賭場，並逮捕了多名涉案人員。

星洲肅清貪污處

打擊外圍馬集團

星洲警方昨日展開一項名為「打擊外圍馬集團」的突擊檢查行動。警方表示，此次行動旨在打擊在星洲經營非法賭場的馬集團，並肅清貪污行為。警方在行動中查獲了多個賭場，並逮捕了多名涉案人員。

普士曼

救疾惡癰惡

普士曼藥膏，專治各種惡癰、惡疾，具有奇效。該藥膏採用名貴藥材製成，能迅速消炎、止痛，並促進傷口癒合。各大藥房均有代售。

港九影院聯合廣告

陰陽 辣手三雄 難敵 雞手

港九影院聯合廣告，今日上映多部精彩影片。包括《陰陽》、《辣手三雄》、《難敵》、《雞手》等。歡迎廣大觀眾前往觀看。

海運百樂

今日放映 國際機場 七七九一

海運百樂影院今日放映《國際機場》，由著名導演執導，主演陣容強大。歡迎前往觀看。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

華南·南洋

今日放映 物人頭風 車球雲奇神

華南·南洋影院今日放映《物人頭風》和《車球雲奇神》，精彩紛呈，不容錯過。

本港新聞

臺灣上午嚴重交通意外

廿二人受傷

豪華巴士撞斷燈柱引致三車撞
兩私家車及小巴內輕重傷不一
道路交通受阻逾兩小時始恢復

【本報訊】昨日上午九時許，在臺灣省台北市中山路，發生一起嚴重的交通意外。一輛豪華巴士（車牌號碼：A-12345）在行駛過程中，突然失控，撞斷了一根高壓電燈柱。這根燈柱倒下後，壓倒了正在行駛的一輛私家車（車牌號碼：A-67890）和一輛小巴（車牌號碼：A-11111）。此外，還有一輛私家車（車牌號碼：A-22222）也與豪華巴士相撞。意外導致二十二人受傷，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療。道路交通受阻逾兩小時，直到上午十一時左右才恢復正常。

福利署計劃十年內 增十三間庇護工場

千六傷殘者可獲工作

花園別墅租售

茲有高級花園別墅數座，位於赤柱村風景區，背山面海，環境優美，建築面積每座約二千九百呎，花園面積約一千五百呎，每座別墅內設有私家車位二個，如有意，請於辦公時間內電：221161或親洽。

好利商業大廈

香港德己立街38-44號 蘭桂坊17-22號

中區旺地 售價廉宜 已可入伙 歡迎參觀

999年期

地下旺舖，只餘一間。
樓上寫字樓350呎至1,558呎，
全層有4,300呎或7,471呎。

分期十年，
更勝月租。
尚餘單位無多，
特價優待，
欲購從速。

地盤電話：5-220420（假日照常）

洽購處：
新世界（代理人）有限公司
香港皇后大道中萬年大廈十一樓
電話：5-231056

Monte Rosa School
Rosehill School

瑞士升學
最清靜的學習環境
最優良的教育制度
詳情請詢問（亞洲區代表）
英美公司
中環皇后大道中404號
電話：5-235938

中區寫字樓招租
●中區最繁盛中心
●中央冷氣系統
●全層5,000呎，大小面積均合
●光線充足，間格方便
●即可入伙

連卡佛大廈
租務代理：聯邦代理有限公司
電話：5-249311

賭樂家百破仔灣 樂安不人八十

元百五罰重判被均律一

【本報訊】本月十八日晚上九時許，在灣仔區樂安街，一名八十歲的男子因在公眾地方賭博，被警方拘捕。該名男子被控以在公眾地方賭博，並被罰款五百元。如果他不繳款，將會被入獄。警方表示，他們在該處發現了賭具，並搜獲了一些現金。該名男子已被釋放，等待進一步的法律程序。

廉署高級人員住宅被竊 損失財物共計值三萬元

【本報訊】一名高級人員的住宅，昨（十七）日晚間發生竊案，損失財物共計值三萬元。據悉，該名高級人員的住宅位於中區，警方在接獲報案後，立即展開調查。警方在現場發現了一些被竊走的財物，包括現金、珠寶首飾、衣物等。警方目前正在尋找線索，希望能儘快破案。該名高級人員表示，他對這次竊案感到非常震驚和失望，並希望警方能儘快破案，追回損失的財物。

年運天廈

官塘坊明街119-121號（K.T.L.1地段）

預售特價95折優待
面積由壹仟伍佰餘呎至一萬餘呎
十年付款 平過交租
縱橫無柱 四正實用
伙數簡單 貨運快捷
工源充足 欲購從速

怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新順利大廈922室
電話：5-221161

位元堂養陰丸

勞心傷神·勞力傷氣·久咳傷陰
止咳定喘·補氣補血·強壯機能

扶正養陰丸，功能扶元補氣，振作機能，養陰生血，止咳定喘，祛痰平喘，提神開胃，對癆瘵虛損，未老先衰，神經衰弱，腰膝痠痛，失眠健忘，胸膈痞滿，食慾不振，命門火衰，夜尿頻數，虛寒咳嗽，病後或產後失調等症，療效卓著。

本品純粹中藥配製，藥性溫和，無副作用，男女可服，早晚一粒，確有功效。

位元堂養陰丸藥廠出品
九龍彌敦道一〇八至一〇九號

保盈工業大廈

售出七成·存額無多·下月完成·欲購從速

下葵涌
向青山道朝華里街292地段

玻璃紙皮石外牆通風新穎

縱橫貫通·無柱實用
伙伙單邊·光猛通爽
每層四伙·每三千呎

地盤要衝·工源廣眾·豪華靚廠·十年付款

鷹君
香港干諾道中30號7樓 電話：H-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話：12-256098

金威工業大廈

一期沽清二期發售九二酬賓

新興旺區交通暢捷
和室合建建築商樓上二樓

設計精細
柱少位闊
建築堅固
實用

單邊廠王 光猛通爽 工友集中
每層四伙 二千六呎 七年付款

鷹君集團
香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話：12-249601

豪富商業大廈

售 平通港九
舊地本特 價酬賓 二成入伙 十五年供 月供幾百

租 呎元三起
月租840獨立水電

鷹君
香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351

赫德大廈

尖沙咀赫德道12-14號

高級商業大廈
特價八五折出售

旅遊商業中心
鄰近銀行酒店
外形豪華壯麗
間格四正實用

每單位面積由784呎起
每層兩單位電梯兩部

大昌物業管理有限公司代理
香港中環中環大廈十二字電話5-223112-7 地盤電話3-672386

ALFLOW

歷史悠久英國出品
幸福牌
電熱水器
即開即熱
款式優美
安全可靠

參閱 請移玉
總代理耀生行有限公司
總經銷105號 電話：5-769950

上海商業銀行 葵涌辦事處

六月二十二日開始營業

地址：葵涌 青山公路 482號 和記新邨 電話：12-271177

本港新聞

撞斃是小豹抑或是「豹貓」

專家方能分辨

鄉警局副主理張人龍對控訴事件解釋
警方聞訊亦曾派隊赴深山續搜索野獸

【特訊】有關西貢口鄉委會主席張某被野獸咬斃一事，鄉警局副主理張人龍昨日表示，目前尚無法確定咬斃張某的是小豹抑或是「豹貓」，必須由專家方能分辨。

張人龍指出，在該鄉委會主席張某被咬斃一事中，鄉警局曾派隊前往深山搜索野獸，但至今尚未發現。他認為，咬斃張某的野獸，可能是小豹，也可能是「豹貓」，兩者都是野獸，但必須由專家方能分辨。

張人龍又說，鄉警局目前正與有關專家聯絡，以便對咬斃張某的野獸進行鑑定。他呼籲鄉委會主席張某的家人，在等待專家鑑定的過程中，應保持冷靜，並配合警方的調查工作。

划艇注意水流風向

警方呼籲划艇者提高警惕

石澳三人租艇出海漂流幸救回

【特訊】三名青年，在石澳租艇出海漂流，因水流湍急，不慎被浪打散，幸經警方及時發現，並派員前往搜救，最終將三人救回。

警方表示，這三名青年是在石澳租艇出海漂流的，因水流湍急，不慎被浪打散，其中一人被浪捲走，幸經警方及時發現，並派員前往搜救，最終將三人救回。

警方呼籲划艇者，在出海漂流時，應注意水流風向，並提高警惕，以免發生意外。

原控罪企圖謀殺

即改控蓄意傷人

兩青年不認罪押候審

【特訊】兩名青年，因涉嫌企圖謀殺，被警方拘捕，並被控以企圖謀殺罪名。在法庭審理過程中，兩名青年均不認罪，法官遂將罪名改為蓄意傷人，並押候審訊。

警方表示，這兩名青年是在石澳租艇出海漂流的，因水流湍急，不慎被浪打散，其中一人被浪捲走，幸經警方及時發現，並派員前往搜救，最終將三人救回。

警方呼籲划艇者，在出海漂流時，應注意水流風向，並提高警惕，以免發生意外。

九龍城寨大井街大火

五名男女受傷

時在凌晨幸及時灌救未波及

【特訊】九龍城寨大井街，昨日凌晨發生大火，火勢猛烈，幸經及時灌救，未波及鄰近建築。火警人員在現場救出五名男女受傷，目前傷勢穩定。

警方表示，這起大火發生在九龍城寨大井街，火勢猛烈，幸經及時灌救，未波及鄰近建築。火警人員在現場救出五名男女受傷，目前傷勢穩定。

警方呼籲居民，在發生火警時，應保持冷靜，並及時報警，以便消防人員及時趕到現場撲滅火勢。

尖沙咀夜店發生槍擊事件

警探據說遭人襲擊搶槍

受傷者均屬相識可能酒後言語衝突糾紛

【特訊】尖沙咀一間夜店，昨日凌晨發生槍擊事件，一名警探在現場被槍擊受傷，並被搶走槍支。警方目前正在調查此事，並呼籲目擊者提供線索。

警方表示，這起槍擊事件發生在尖沙咀一間夜店，一名警探在現場被槍擊受傷，並被搶走槍支。警方目前正在調查此事，並呼籲目擊者提供線索。

警方呼籲目擊者，在發生槍擊事件時，應保持冷靜，並及時報警，以便警方及時趕到現場處理。

深水埗縱火疑案

警司一的士司機聯絡

【特訊】深水埗一間工廠，昨日凌晨發生縱火事件，火勢猛烈，幸經及時灌救，未波及鄰近建築。警方目前正在調查此事，並呼籲目擊者提供線索。

警方表示，這起縱火事件發生在深水埗一間工廠，火勢猛烈，幸經及時灌救，未波及鄰近建築。警方目前正在調查此事，並呼籲目擊者提供線索。

警方呼籲目擊者，在發生縱火事件時，應保持冷靜，並及時報警，以便警方及時趕到現場處理。

梗係「士高」啦!

如果你現在還是用髮蠟或髮乳來梳頭，你已經太落伍了。髮蠟和髮乳不但將頭髮弄得生硬結實，而且油膩及容易招惹塵埃。今時今日，男仕們的髮型都趨向自然柔順，你想追上時代，就應採用美國「士高」玻璃爽髮膏啦。



美國「士高」玻璃爽髮膏 現代男仕美髮必備用品

華僑日報讀者

台灣芝麻城

歡樂環島遊 \$1690

七海旅行團 · 暑期新貢獻

本團特點

- 特為暑期度假人士而設，精選八天環島行程，免過台灣最新度假勝地——石門芝麻城。
- 乘搭亞細亞豪華噴射客機，早機出發，夜機返港，時間充裕，遊足八天。
- 住宿一流酒店，三餐精美膳食，衆多晚飯總會，專為華人傾談，享受貴賓式的招待。
- 台灣精華所在，行程包括：台北、石門水庫、芝麻城、花蓮、天祥、玉山、台中、彰化、台南、高雄、大員湖、阿里山、嘉義、日月潭。

條條大路通石門

台灣芝麻城，位於桃園石門，由台北市出發，經高速公路或縱貫公路，約需50分鐘車程可達。遊覽山景、湖光、風光、水色，一片大自然景色，令您彷彿置身世外桃園。

歡樂的芝麻城

歡樂的芝麻城，具有一切旅遊度假的最佳條件。它擁有豪華的休閒設施，藝術家的靈感，情人的蜜月地。芝麻城——將以陽光、空氣、青山綠水與您地接應，向您伸出友誼的手。歡迎閣下光臨歡樂的芝麻城。

請參加下列度假團：(歡迎自持入台證參加)

- 4天台北週末度假團 HK\$999 (逢星期六出發)
- 7天台灣環島豪華度假團 HK\$1600 (逢星期一出發)
- 8天台灣環島豪華度假團 HK\$1690 (逢星期二、四、六出發)
- 9天台灣環島豪華度假團 HK\$1750 (逢星期三、五、日出發)

七海旅行有限公司

總行：香港中環德輔道中1702室 5-447137

五十鈴駿馬 為全球人仕而設計

美國通用汽車公司旗下榮譽出品日本五十鈴駿馬車系集德國先進製車技術與日本傳統典雅裝飾於一身乃為迎合全球汽車用家之不同要求而創造一跑車之線條配合強勁1600cc引擎動力雄渾經濟堅固應有盡有之安全設備如跑車輪胎齒棒小齒輪轉向系統提供最輕靈之操縱及特佳貼路性能雙重液壓回路前碟後鼓剎制，令剎車可靠程度增至最高而車廂佈置極盡現代豪華，包括原廠冷氣絲絨座椅安全帶顏色玻璃厚墊儀錶板及滿鋪名貴地毯不但充份眩露出高度工藝製作技術更為車主提供無微不至的舒適享受所以五十鈴駿馬車系廣受世界各地愛車人仕一致稱讚故其先後在澳洲日本及泰國各地連奪四項「最佳汽車獎」堪稱實至名歸合眾汽車公司歡迎閣下親臨試車並賜予寶貴的意見及批評。



總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構
合眾汽車有限公司
陳列室：香港高士打道47-50號 電話：5-272221
九龍柯士甸路19-23號 電話：3-687223
澳門總經銷：歐洲公司 文第士街2號C-D 電話：84545

山海之友飛鼠岩

三果洲赤禾翠谷

峨嵋山行遊古道浴佛橋咀

【特訊】峨嵋山行遊古道浴佛橋咀，將於本月廿六日（星期日）舉行，由上午九時至下午四時，地點在峨嵋山赤禾翠谷。參加者需繳納費用，詳情請向峨嵋山旅遊中心查詢。

【特訊】峨嵋山行遊古道浴佛橋咀，將於本月廿六日（星期日）舉行，由上午九時至下午四時，地點在峨嵋山赤禾翠谷。參加者需繳納費用，詳情請向峨嵋山旅遊中心查詢。

【特訊】峨嵋山行遊古道浴佛橋咀，將於本月廿六日（星期日）舉行，由上午九時至下午四時，地點在峨嵋山赤禾翠谷。參加者需繳納費用，詳情請向峨嵋山旅遊中心查詢。

本港新聞



龍舟競渡 昨在葵青地盤舉行，圖為參加競渡的龍舟隊在賽前作最後的衝刺。

赤杜賽事四十八隊爭奪錦標

參加隊伍中西各半

航海學校隊擊敗海軍奪取冠軍

【本報訊】赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

赤杜賽事昨日在葵青地盤舉行，共有四十八支隊伍參加，其中中西隊伍各佔一半。經過一番激烈競爭，航海學校隊最終擊敗海軍隊，奪取了錦標。

香港醫學會
醫學常識解答信箱

女性排期要睇月經而定
在子宮內，容易引起發炎，並可能引起不孕。女性排期要睇月經而定，月經不調，可能由多種原因引起，如壓力、營養、疾病等。建議女性定期檢查，以確保身體健康。

小便有沉澱系統有疾病
小便有沉澱系統有疾病，可能是泌尿系統疾病的徵兆。建議患者及時就醫，進行相關檢查，以確定病因並進行治療。

鼻血與鼻癌可能是鼻癌
鼻血與鼻癌可能是鼻癌，鼻癌是一種罕見的癌症，通常由鼻黏膜細胞變異引起。早期發現和治療對於提高生存率至關重要。

完全流產不需刮宮
完全流產不需刮宮，如果流產完全，通常不需要進行手術。建議患者在專業醫生的指導下進行流產，並密切觀察身體狀況。

1977 香港年鑑
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾元

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：一寸闊兩格(即兩寸半)每天收費三十元

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築鐵包工包料
保證照工務局則樓標準

中華航空 西北航空
美加豪華遊
15天西岸\$6,450 24天環遊\$11,500

SINGER 美國勝家冷氣機
品質優良 款式齊備 可靠 寧靜 耐用
總代理：HESCO AIRCONDITIONING CO., LTD.

香港政府註冊非牟利學術社團
工商管理專科夜校實用課程
工業管理證書班 (I.C.C.I.)

大韓航空 特選
日韓聯遊
鹿兒島九州滿城
7月16, 20, 23, 30日 8月3, 24日



體育

港韓連日積極秣馬勵兵

主隊腳法見勝

客軍體力較優

對伊朗一戰，前車可鑑，周日港鋒不宜盤球過多，利用純熟腳法，快傳滲入，多試叩關。港韓曾多度交鋒，知己知彼，我應以智取，不以力拼，爭先入球。港隊戰和或勝南韓，伊朗可坐享漁人之利。

九龍城康樂中心，今兩場賽事。九龍城康樂中心，今兩場賽事。九龍城康樂中心，今兩場賽事。

（特約）兩韓對陣，昨日在九龍城康樂中心舉行，由於天氣炎熱，球員體力消耗甚大，故兩隊均只進行短時間比賽，其餘時間均用於休息及調整。港隊在比賽中表現積極，多次攻入對方球門，而南韓隊則顯得較為疲憊，防守較為鬆懈。港隊教練表示，球員在比賽中表現良好，但體力消耗較大，需在休息時間內儘快恢復體力，以備明日之戰。



港韓之戰極可能獲平手，身裁及反應比下線球優勝，週日南韓門將金真誠，身裁及反應比下線球優勝，週日南韓門將金真誠。



蘇聯加緊籌辦廿二屆奧運會。一九八〇年之廿二屆奧運會將在莫斯科舉行，蘇聯籌委會主席希拉哥夫，現正加緊籌備工作，各國遊客到訪參觀者，近廿五萬之衆。

足總廿八商討

三項重要大賽

足球總會將在廿八日召開執委會，商討三項重要大賽。足球總會將在廿八日召開執委會，商討三項重要大賽。足球總會將在廿八日召開執委會，商討三項重要大賽。

教練包勤昨檢討得失

勉港將全力撼南韓

（特約）港隊教練包勤，昨日在賽後檢討得失。包勤表示，球員在比賽中表現良好，但體力消耗較大，需在休息時間內儘快恢復體力，以備明日之戰。包勤表示，球員在比賽中表現良好，但體力消耗較大，需在休息時間內儘快恢復體力，以備明日之戰。

獅王會盃籃球賽

伊館今晚演兩場

（特約）獅王會盃籃球賽，今晚在伊館舉行。獅王會盃籃球賽，今晚在伊館舉行。獅王會盃籃球賽，今晚在伊館舉行。

夏令足球賽

穗成今戰愉園

（特約）夏令足球賽，穗成隊今晚對陣愉園隊。夏令足球賽，穗成隊今晚對陣愉園隊。夏令足球賽，穗成隊今晚對陣愉園隊。

乙卯詞稿

乙卯詞稿。詞牌：杏花天。詞人：何敬公。詞人：何敬公。詞人：何敬公。

本港新聞

無牌小販超過十萬

由自工作 富豐入收

潔清壞破又通交路道塞阻 善改力無嘆大局市

【本報訊】雖然本港無牌小販已漸減少，但據最近一項調查顯示，目前仍有超過十萬名無牌小販在街頭擺賣，對交通及市容造成嚴重影響。市議員及市民對此表示不滿，呼籲政府採取更嚴厲措施，以改善街道環境。

據悉，這項調查是由市議員發起，並由有關部門協助進行。調查結果顯示，在主要街道及商業區，無牌小販的數量依然龐大。他們擺賣的商品種類繁多，包括食品、日用品等，嚴重阻礙了交通，也給市民帶來了不便。

市議員表示，政府應該加強執法力度，嚴厲打擊無牌小販的擺賣行為。同時，也應該加強宣傳，提高市民的守法意識，共同營造一個整潔、有序的城市環境。

目前，有關部門已開始採取行動，對部分無牌小販進行了清理。但市議員認為，這只是治標不治本，政府應該從根本上解決這個問題，才能確保街道的長期整潔。

此外，市議員還建議政府可以考慮在部分街道設立合法的擺賣區，讓無牌小販有地方可去，從而減少對交通的阻礙。同時，也可以加強對擺賣商品的監管，確保其品質及衛生。

總之，無牌小販問題是困擾本港多年的老大難問題。政府應該採取綜合措施，加強執法、宣傳及規劃，才能有效解決這個問題，提升城市形象。

（本報記者採訪報導）

【本報訊】房屋署公布在五月份，近五千五百人獲配公共屋宇。這項數據顯示，房屋署在過去五個月內，共獲配了超過一萬五千個公屋單位，顯示公屋供應情況良好。

房屋署發言人表示，獲配公屋的申請人主要是來自新移民、低收入家庭及有需要的人士。發言人強調，房屋署會繼續努力，增加公屋供應，以滿足市民的需要。

此外，房屋署還表示，將會加強對公屋的維修及保養工作，確保公屋的居住環境良好。同時，也會加強對公屋租金的監管，確保租金合理。

總之，房屋署在過去五個月內，成功獲配了超過一萬五千個公屋單位，顯示公屋供應情況良好。房屋署將會繼續努力，為市民提供更多、更好的公屋單位。

（本報記者採訪報導）

【本報訊】七百對新夫婦申請配屋。這項數據顯示，在過去五個月內，共有七百對新夫婦申請了公屋單位。這顯示了市民對公屋的需求依然強烈。

房屋署發言人表示，這七百對新夫婦中，大部分是來自新移民及低收入家庭。發言人強調，房屋署會繼續努力，為這些家庭提供合適的公屋單位。

總之，七百對新夫婦申請配屋，顯示了市民對公屋的需求依然強烈。房屋署將會繼續努力，為市民提供更多、更好的公屋單位。

（本報記者採訪報導）

技十進制手冊

詳細介紹公制英制換算 技工人手一冊有助工作

【本報訊】一項由技術人員編纂的「技十進制手冊」，最近已出版。該手冊詳細介紹了公制與英制之間的換算方法，並列出了各種常用單位的換算表。該手冊的出版，將有助於技術人員在工作中的換算工作，提高工作效率。

據悉，該手冊是由有關部門組織專家編纂的，內容涵蓋了長度、質量、溫度、壓力等多個領域的換算。手冊的出版，將為技術人員提供一個便捷的換算工具，有助於減少換算錯誤，確保工作的準確性。

此外，手冊還提供了一些常見的工程設計圖紙的換算示例，方便技術人員參考。手冊的出版，將受到廣大技術人員的歡迎。

總之，「技十進制手冊」的出版，將為技術人員提供一個便捷的換算工具，有助於提高工作效率，確保工作的準確性。

（本報記者採訪報導）

【本報訊】公共屋宇節省用水運動。為了節約用水，保護環境，房屋署最近發起了一項公共屋宇節省用水運動。運動呼籲公屋住戶節約用水，減少浪費。

據悉，運動包括了一系列的宣傳活動，如張貼節約用水的標語、發放節約用水的傳單等。同時，房屋署還組織了節約用水的講座，向住戶普及節約用水的知識。

此外，房屋署還對公屋的供水系統進行了檢查，確保供水系統的正常運行，減少漏水等現象的發生。運動的開展，將有助於提高公屋住戶的節約用水意識，減少水資源的浪費。

總之，公共屋宇節省用水運動的開展，將有助於提高公屋住戶的節約用水意識，減少水資源的浪費。房屋署將會繼續努力，推廣節約用水的運動。

（本報記者採訪報導）

【本報訊】端陽喜雨應景。在端陽節期間，本港出現了多場大雨，市民紛紛出門賞雨。大雨不僅應景了端陽節的傳統習俗，也為市民帶來了涼爽的感覺。

據悉，大雨的來臨，讓市民感到非常開心。許多市民紛紛出門賞雨，享受大自然的恩賜。大雨也緩解了本港的乾旱情況，對農作物生長也有利。

總之，端陽喜雨應景，市民紛紛出門賞雨。大雨不僅應景了端陽節的傳統習俗，也為市民帶來了涼爽的感覺。大雨的來臨，讓市民感到非常開心。

（本報記者採訪報導）

【本報訊】香港訓練局下月起蒐集有關塑膠業人力新資料。為了了解塑膠業的人力需求情況，香港訓練局決定從下月起，開始蒐集有關塑膠業的人力新資料。

據悉，訓練局將會通過多種途徑，如訪問、調查等，蒐集塑膠業的人力需求情況。蒐集到的資料將用於制定塑膠業的人力培訓計劃，提高塑膠業的人員素質。

申請的士牌照 接信逾六千份

一封可能申請幾架 今起拆信計算實數

【本報訊】運輸局最近收到超過六千份申請的士牌照的信件。由於信件數量龐大，運輸局決定從今天開始，對信件進行拆信計算，以確定實際的申請數量。這項舉措旨在提高申請處理的效率，確保申請人能夠及時獲得牌照。

據悉，運輸局將會安排專門的人員負責拆信及計算工作。同時，也會加強對申請人的宣傳，指導他們如何正確填寫申請表格，減少錯誤的申請數量。

此外，運輸局還表示，將會加強對的士牌照的監管，確保的士服務的質量。同時，也會加強對的士司機的培訓，提高司機的素質。

總之，申請的士牌照的信件數量龐大，運輸局決定從今天開始，對信件進行拆信計算。這項舉措旨在提高申請處理的效率，確保申請人能夠及時獲得牌照。

（本報記者採訪報導）

【本報訊】亞洲多國發生霍亂。最近，亞洲多個國家發生了霍亂疫情，導致多人死亡。衛生組織呼籲各國加強對霍亂的預防及治療工作，減少疫情的發生。

據悉，霍亂是一種由霍亂桿菌引起的急性腸胃炎。症狀包括腹瀉、嘔吐、口渴等。如果不及時治療，可能會導致脫水及死亡。衛生組織建議，市民應該注意飲食衛生，避免飲用不潔的水，以減少感染霍亂的風險。

此外，衛生組織還建議，各國應該加強對霍亂的監測及報告工作，及時發現及處理疫情。同時，也應該加強對霍亂的宣傳，提高市民的防範意識。

總之，亞洲多國發生霍亂，衛生組織呼籲各國加強對霍亂的預防及治療工作，減少疫情的發生。市民應該注意飲食衛生，避免飲用不潔的水，以減少感染霍亂的風險。

（本報記者採訪報導）

【本報訊】本港注視發展 暫時未採行動。有關本港的發展計劃，目前尚未有具體的行動方案。政府表示，將會繼續研究發展計劃，並在適當的時候公佈實施方案。

據悉，政府將會根據本港的實際情況，制定合適的發展計劃。同時，也會加強與市民的溝通，聽取市民的意見及建議。政府表示，將會盡最大努力，推動本港的發展。

總之，本港注視發展，暫時未採行動。政府表示，將會繼續研究發展計劃，並在適當的時候公佈實施方案。市民應該理解政府的決定，並積極配合政府的工作。

（本報記者採訪報導）

【本報訊】瑞航貨運 準時貨運班機 逢星期二、星期四、星期五、星期六及星期日由香港起飛。瑞航貨運公司宣佈，將增加由香港起飛的準時貨運班機，以滿足客戶的需求。

據悉，瑞航貨運公司將會增加由香港起飛的準時貨運班機，並提供專業的貨運服務。公司表示，將會確保貨物的準時交付，並提供優質的服務。

瑞航
準時貨運班機
逢星期二、
星期四、
星期五、
星期六
及星期日
由香港起飛

有閣瑞航
快捷、
安全、
經濟之貨盤、
貨櫃及
普通貨物裝運
服務詳情
請洽
各大貨運代理
或瑞航
貨運部電話：
5-244165

三洋雪柜,美觀實用
現代家庭的一份子

省電



SR145DH 單門雪柜之王

- 全自動溫度調節，溶雪及去水系統。
- 獨特設計，相內空位寬敞。
- 門內側特別貯藏空間及抽面式瓶頭。
- 容量達5.5立方呎。

SR717FH

- 最新發熱特異路。
- 分間式溫度調節，溶雪及去水系統。
- 內部設計寬敞，容量達7.5立方呎。

SANYO
達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

小評

航聯住宅區推行清潔運動

航聯住宅區最近推行了一項清潔運動，旨在提高該區的衛生水平。運動包括了一系列的清潔活動，如清理垃圾、清洗公共設施等。運動的開展，將有助於改善該區的環境衛生，提高居民的生活質量。

澳督李安道表示 無意建機場

澳督李安道表示，目前無意在香港興建新機場。他認為，目前的機場已經能夠滿足香港的需要，興建新機場的必要性尚不明確。他建議，政府應該加強對現有機場的維修及保養工作，確保機場的正常運行。

上海商業銀行 葵涌辦事處開幕誌慶

上海商業銀行葵涌辦事處最近隆重開幕。該辦事處的成立，將為葵涌地區的客戶提供更完善的銀行服務。上海商業銀行表示，將會繼續努力，為客戶提供優質的服務。

服務人羣

百達時貿易有限公司
雅利時製衣有限公司
全敬賀

本港新聞

港九新界多處舉行龍舟競渡

賀端午佳節 油蔴地賽龍舟數目多

【本報訊】端午佳節，港九新界多處舉行龍舟競渡，慶祝佳節。油蔴地賽龍舟數目最多，共有六條龍艇參加。此外，九龍、新界各處亦分別舉行競渡，場面熱鬧。參加者多為當地的居民及學校學生，他們在烈日下奮力划槳，爭取上游。觀眾亦踴躍參加，為選手加油助威。此項活動不僅增進了居民間的友誼，亦為佳節增添了不少歡樂氣氛。



油蔴地賽龍舟，選手們在烈日下奮力划槳。

日本隊門志高 勇奪冠軍寶座

出師前誓必勝而歸今告實現

【本報訊】日本隊在日前舉行的足球賽中，以三比零擊敗對手，勇奪冠軍寶座。隊員們在賽後表示，他們在出師前曾立下誓言，一定要帶着冠軍歸來，如今這個誓言終於實現了。日本隊在比賽中展現了強大的實力，進攻犀利，防守穩固。隊員們表示，他們將繼續努力，為國家爭光。此項勝利不僅為日本隊贏得了榮譽，亦為亞洲足球運動的發展注入了動力。

聯益保險有限公司開派股息通告

啟者本公司一九七六年股息定於一九七七年六月十日開派，屆時請股東持憑股票及印章，親臨本公司或各分行辦理領取手續。特此通告。

拍賣大帮名貴珠寶玉石

茲定於一九七七年六月二十二日星期三及六月二十三日星期四下午五時十五分起在畢打士打庫本行拍賣房內將本行之大帮珠寶玉石包括戒指、手鐲、心口針、耳環、頸鍊、鑽石、紅寶石、綠寶石、珍珠、寶珊石、袋鍊及金條等，分號拍賣，歡迎參觀，投得者於下屆時須將全部買價以現款交清。



拍賣大帮名貴珠寶玉石，現場氣氛熱烈。

千擾停車收費 男子罰款逾千

【本報訊】一名男子因在公共停車場內，不斷鳴笛及播放音樂，嚴重干擾其他車輛及行人，被警方拘捕。經調查，該名男子已被控以擾亂公眾秩序罪。法院在審理後，判處該名男子罰款逾千港元。警方表示，公共停車場應保持安靜，任何擾亂他人的行為都是不可接受的。此項判決旨在維護公共場所的秩序，保障市民的正常生活。

勿勿拍賣行拍賣廣告

啟者本行將於一九七七年六月二十二日（星期三）下午二時，在畢打士打庫本行拍賣房內，拍賣下列物業：
1. 位於九龍新界某處的住宅單位。
2. 位於九龍新界某處的商業單位。
3. 位於九龍新界某處的工業單位。
歡迎各界人士踴躍參加。

物業公開拍賣

位於九龍新界某處的物業，約二千五百平方呎，環境優美，交通便利。有意購買者請於一九七七年六月二十二日（星期三）下午二時，親臨拍賣現場洽談。此項物業適合用作住宅或商業用途，是不可錯過的投資機會。

承銀主命 貴重物業交吉出投

啟者拍賣人樓勿兄弟拍賣行定於一九七七年六月二十二日（星期三）下午三時，在畢打士打庫本行拍賣房內，拍賣下列物業：
1. 位於九龍新界某處的住宅單位。
2. 位於九龍新界某處的商業單位。
3. 位於九龍新界某處的工業單位。
歡迎各界人士踴躍參加。

南洋紗廠有限公司股東週年大會通告

啟者本公司定於一九七七年六月二十二日（星期三）下午二時，在九龍新界某處舉行股東週年大會，討論有關股息派發及公司業務等事項。請股東屆時出席。特此通告。

香港房屋協會 祖業部一購物中心

啟者本會祖業部現正籌建一個購物中心，位於九龍新界某處。該中心將提供多種商品，包括食品、日用品等，以方便市民購物。歡迎各界人士踴躍參加。

拍賣名貴古 玩及工藝品

啟者本行將於一九七七年六月二十二日（星期三）下午二時，在畢打士打庫本行拍賣房內，拍賣下列名貴古玩及工藝品：
1. 一件清代青花瓷瓶。
2. 一件明代銅像。
3. 一件清代木器。
歡迎各界人士踴躍參加。

承銀主命 貴重物業交吉出投

啟者拍賣人樓勿兄弟拍賣行定於一九七七年六月二十二日（星期三）下午三時，在畢打士打庫本行拍賣房內，拍賣下列物業：
1. 位於九龍新界某處的住宅單位。
2. 位於九龍新界某處的商業單位。
3. 位於九龍新界某處的工業單位。
歡迎各界人士踴躍參加。

香港最高法院 雜案

一九七七年第一五九宗
有關香港法例第三十九條
外地判決（互相執行）條例
馬來西亞吉隆坡高等法院
一九七六年第二八八七宗民事案
在一九七七年二月二十二日之判
決事項
廣告：MALAYSIA BORNEO FINANCE CORPORATION (M) BERHAD
啟者：九龍新界某處之土地所有權人曾錦山，因與該處之租客發生糾紛，遂向法院提起訴訟。法院在審理後，判處租客搬遷。此項判決旨在維護土地所有權人的合法權益。

承業主命貴重物業出投

啟者本行將於一九七七年六月二十二日（星期三）下午二時，在畢打士打庫本行拍賣房內，拍賣下列貴重物業：
1. 位於九龍新界某處的住宅單位。
2. 位於九龍新界某處的商業單位。
3. 位於九龍新界某處的工業單位。
歡迎各界人士踴躍參加。

先夫黃日雄醫生 治喪處：香港殯儀館

先夫黃日雄醫生，於一九七七年六月二十日上午九時五十分在香港和醫院安樂逝世，享壽六十二歲。遺體已移殯香港殯儀館，定於六月廿二日（星期三）下午二時，在該館大禮堂舉行安葬禮。治喪處設於香港殯儀館，電話：六五二六九號。

謝 泣叩

先夫胡公嘉烈府君之喪於昨（廿一日）日，在香殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，哀悼此鳴。感此厚賜，高誼隆情，存均。未亡人胡徐慶月、率子兆興、女兆嫻、外孫劉錦輝、外孫女劉錦儀、胞兄嘉昌、嫂郁香蓮、侄孫明、侄孫媳徐錦芳、侄孫女、侄孫女、侄孫女、泣叩。

本港新聞

斷糧十日奮力掙扎逃出生天
越南難民駕船逃亡
十四人自中環登岸

【本報訊】十四名越南難民，在海上斷糧十日，奮力掙扎逃出，終於在昨日（廿二日）下午，由中環登岸。這批難民，係由一名越南船主，在海上發現，並救起。他們在海上漂流了十日，期間曾一度斷糧，但幸而獲救。這批難民，現正由有關部門安排，前往安置。



水食費浪人工樓酒
元百二千一罰重被
元百五罰重亦工管宗另

【本報訊】十四名越南難民，在海上斷糧十日，奮力掙扎逃出，終於在昨日（廿二日）下午，由中環登岸。這批難民，係由一名越南船主，在海上發現，並救起。他們在海上漂流了十日，期間曾一度斷糧，但幸而獲救。這批難民，現正由有關部門安排，前往安置。

提供學習進修機會
建立服務正確態度

【本報訊】社會福利署轄下之「青年牛頭角中心」，將於七月三日（星期五）至七月五日（星期日），在該中心舉行「青年牛頭角中心訓練班」。該班旨在為青少年提供學習進修的機會，並建立正確的服務態度。

本港創新廣播節目
活動新聞性報告劇
十八樓C座
·馮展萍監製·
★ ★ ★ ★
即日發生·即日編寫·即日播出
該彈就彈·該讚就讚·應講就講
多謝聽眾·提供資料·更見精彩
繼續努力·大眾節目·大家講話
屋邨朋友·新區兄弟·都話最啱
★ ★ ★ ★
商業一台大把嘢聽!
(本節目逢星期一至六午間十二點半至一點播出,請留意收聽)
·週率850千週·

聘請
某大機構擬聘請一名待遇優厚
須有大學同等程度并具有專門處理人事
經驗如具上述條件可親筆繕具中英文申
請信及詳細履歷連同二吋半身近照寄
僑日報信箱二五五號一切當為守秘

第48/77期 攪珠結果

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

心病還須心藥醫
救心救心要及時

救心丸
救心之三大主要作用
① 擴大冠狀動脈血管增加冠狀動脈血流量
② 降低心臟收縮力,改善心臟功能
③ 降低血壓,改善心臟功能
主治: 胸悶、心痛、氣促、失眠、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、夜尿頻多等症。
救心丸世傳60餘年,功效卓著。

香港置地有限公司
聘室內設計繪圖員

本公司設計部聘請繪圖員,須有兩年以上之明細圖則及室內設計工作經驗,有工程背景更佳。

應徵者請親筆來函,詳具年齡、經驗、履歷及期望薪金,信面請寫上「I.D.」字樣,寄:

香港中環
歷山大廈
香港置地有限公司
公司秘書收

父親節在?年誕生
有獎競猜揭曉

答案:1908年

首獎:李高俊 二獎:周桂芳 三獎:鄭耀民

各得獎者,將獲函通知領獎

先施公司 鴻路

建造業訓練局訓練中心
招募學員

【依據1975年工業訓練(建造業)條例成立】

中心地址 牛頭角大棠街地段NK15710 (地下鐵路九龍灣站側)
(中心大廈樓高六層各工場總面積10餘萬平方呎)

訓練工藝 ① 泥水全工, ② 粗細木工, ③ 上下水道及潔具裝配, ④ 採漆粉飾高招牌字, ⑤ 石工, ⑥ 搭棚, ⑦ 機械維修。

訓練期限 壹年。

每月津貼 按考勤發給,每月不超過二百元。(中心設有宿舍,廉價供應平、午膳及飲品。)

參加資格 年齡十四歲以上,小學畢業程度或同等學力,勤奮有進取心,體格健全,神經正常,無不良嗜好者。(十八歲以下須家長或監護人同意)

報名手續 詳細說明書及報名表可在: ① 各房屋部辦事處, ② 各區民政司署, ③ 香港建造商會, ④ 軒尼詩道180號, ⑤ 香港建造業協會, 德輔道中25號8樓, ⑥ 本訓練中心領取。報名表須填妥後於1977年7月15日或以前交回本訓練中心。

出路可靠——接受訓練一年後,根據成績選派在名工地或建造行業實習工作兩年,訓練局將發給技工資格證書。

日航特選
美加超級豪華觀光團

多種行程遍及東西岸各大城市及旅遊勝地

JAL SELECT
日航特選旅遊

欲知詳情請電 5-245011
內線231日航特選旅遊或
填妥下列表格寄交中環
銀行大廈十一樓
日航營業部

粵語領隊 份外親切
專家編排 節目充實
住宿豪華酒店 膳食中菜為主
日航信譽保證 各國如期出發

出發日期:
六月廿七日
七月六日,十八日,廿日,廿一日,廿三日,廿八日,卅日
八月三日,六日,八日,十一日,十五日

本人欲參加
觀光團請寄該團之精美彩色說明書為盼

姓名 _____ 地址 _____ 電話 _____

康福旅運社 有限公司 電話: 5-222568, 5-258131 3-677491 出發日期 七月廿一日,卅日 八月十一日	大地旅運社 電話: 5-233257 5-233260 出發日期 七月卅日 八月十一日	安樂旅運社 有限公司 電話: 5-266171十線 3-674001三線 出發日期 六月廿七日 七月十八日,卅日 八月八日	半島旅遊企業 有限公司 電話: 3-694951十線 5-249201五線 5-256211五線 出發日期 七月廿三日,廿八日 八月六日,十五日	安達旅運 有限公司 電話: 3-686231 5-248127 出發日期 七月六日,廿日 八月三日,十日
---	---	---	---	---

協記洋行
夏季大減價
大批春夏季新貨抵港應市

英國名廠恤令
FINTEX, SCABAL, DORMEUIL, WAINSHILL,
BARCLAY'S, LOWE DONALD, H-LESSER ETC.

一律照碼七折
各國名廠呢絨開剪
及已開剪現成衣料
一律照碼五折

特價品:英國名牌原庄恤令,
上裝料,褲料,千餘件,
一律三折發售,捷足先得

地址:香港中環皇后大道中二號協記洋行
(即皇后大道中與德輔道中交界處)

FINTEX 名廠 DORMEUIL

土著友善
世外桃源

便遊客從海路前往各外島瀏覽觀光。

郵船設備豪華舒適

船氏介紹說：這些載客到上旅游的郵船，設備都是一流的，船上還有夜總會、游泳池、賭場、麻將牌局，難得的足一連飛往各地的快價郵船。船上都有供膳，而且價錢便宜。這些享受快活的一遊，真是快事。

因此，本港很多旅行社已開辦郵船非律賓遊。到非律賓旅遊的日程表，提供港客到非律賓的日程表。

爲何非律賓會突然熱門出遊非關，陳氏指出：除了該國具備有最不受限制的景色外，最主要還是到非的簽證手續便，較之泰國、台灣省便得多。

陳氏說：就要任何一位持護照及C的港客，經由由國有的航空公司安排到旅行社繳付二百萬元，落客。

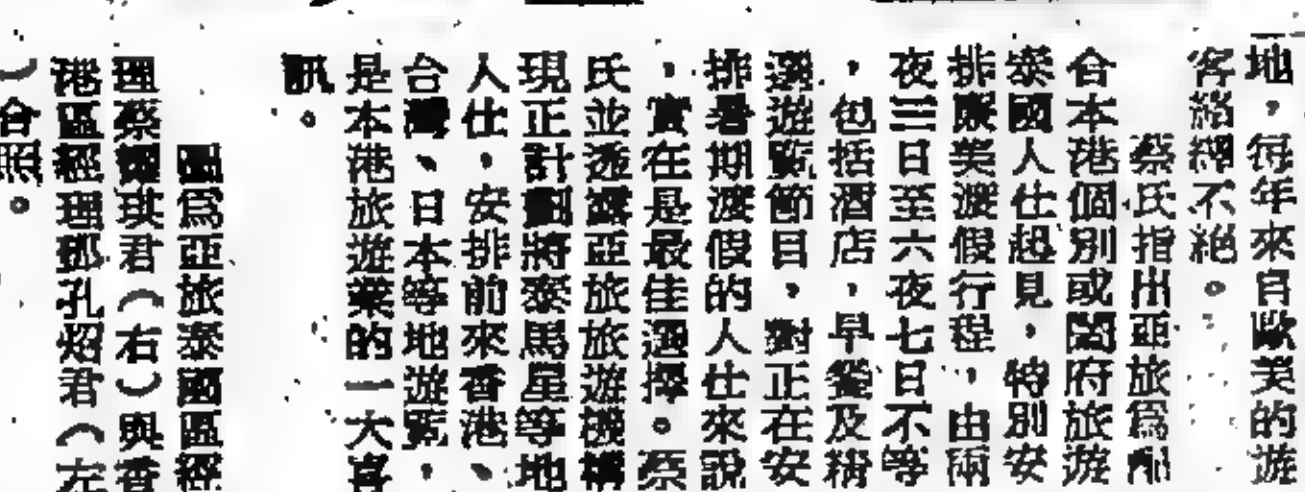
據後發說：但便可到非律賓之國，因此便到該地之非關，持出的護照人數日增。

日人耗酒量
大得驚人

在一九七二年平均

而南部的布吉島、曼谷以北的泰晤士

距旅遊機構泰國區經理
港。蔡氏連日聯同香港區經理
及各大酒店負責人，積極推銷
蔡氏表示旅遊泰國已不限
宮、占城以西的桂河橋，以及黃



逢星期三出版

遊客數字激增預料將再增加

他指出：在一九七三年以前，到菲律賓的港客主要是商人，其次，才得到各旅行社的倡導。他強調：正因此如此及法蘭克福至洛杉磯的航線。

是探窺，人數甚少。但自該年以後因敵機竄入，手持機的規程性後更成為本港旅遊的勝地之一就以一九七六年來說：到非旅遊的四三千載，說達五萬人(四三零人)較之五年增加百分之四十五點一而且這一個數字正日漸上升，現時值大於歐美各國，而成為第四位到非觀光旅遊的遊客。

在談及到現時由包機公司負責安排機票者各旅行社的困難時，胡氏說：兩間包機公司規模，信用昭著，而且經營此航線已有數年

德航機首設直線電話

提供空對地電話服務

德國航空公司在現任頭等艙位的乘客中增設空對地商業電話服務，而成為世界上目前設有此項服務的航空公司。

這兩架航機目前分別航

「出發前在機場攝」

船上的夜總

往台北
日至少有五班機




國泰每日至少有五班機飛台北：上午7:40、8:30及下午4:00有超級三星廣體客機；另外上午9:30（星期日除外）、10:15及下午2:40有波音707服務。

乘搭國泰往台北，林淑真和來自亞洲各地的空中小姐沿途侍候左右，端奉餐食美酒，使您台北之行，成為賞心樂事。

國泰善解您意 深得您心

亞洲經驗最豐富的航空公司

國泰航空公司



亞細亞經驗最豐富的航空公司
國泰航空公司
太古集團

雪梨·柏斯·墨爾本·星加坡·耶加達·吉隆坡·曼谷·檳城·亞庇·巴林·汶萊·馬尼拉·香港·台北·福岡·大阪·東京·漢城

百樂			獨家主辦	高級遊覽團	注意
韓國五天	酬賓	\$ 1780	8/7 22/7 5/8 19/8		不以大幅廣告招徠
日本全本州	酬賓	\$ 2240	19/7 26/7 9/8 23/8		減省鉅額開支
日本 ^九 韓國九天		\$ 3390	1/7 15/7 29/7 12/8 26/8		
日本全本州七天		\$ 2980	9/7 23/7 6/8 13/8		
台灣連島九天		\$ 1850	9/7 16/7 30/7 6/8 27/8		
星馬泰聯遊十天		\$ 3290	15/7 29/7 12/8		
星馬聯遊七天		\$ 2790	15/7 29/7 12/8		

亞旅 JETOUR

菲航 菲島 六天	\$1130
貴賓 菲島 七天	\$1230
貴賓 泰國 五天	\$1490
馬航 日本 六天	\$2190
華航 韓日 五天	\$1790
新航 台灣 九天	\$1750

[illegible]

本州七天
祇收 \$ 2650

遍遊大阪、京都、奈良、名古屋
富士山、箱根、東京、橫濱等。
專人領隊、經驗豐富嚮導。

日期：6月18日 7月1, 16, 23, 30日
8月13, 27日 9月3, 10日

特點：(1)乘坐日航班機
(2)保證依期出發
(3)每團均由專人領隊

九州七天
祇收 \$2890

遍遊：鹿兒島、宮崎野生動物園
別府地獄、阿蘇火山、雲仙溫泉
長崎原爆紀念館及福岡、東京等
各地名勝。

日期：7月30日 8月13日 9月24日

TOURS 通亞日本旅運社有限公司 亞細亞航空 業務代理
ツアーズ
九龍東英大廈 208 室 TEL: (3)682422, (3)687725, (3)676001
香港銅鑼灣華都酒店商場內 112-3 TEL: (5)794880, (5)79520

團長崔永生盼溝通華僑子弟文化
郎義司尊歡迎將謁巷賢參觀建設

(特訊) 英國華商總會訪港代表團一行十六人，由該會會長車生領領，於昨日下午三時乘三車飛抵，一四〇號班機由倫敦抵港。港府民政司暨總辦主任伍德悉，新嘉坡工商總局主任伍德悉，新明亞細亞新聞官張棟培，新聞處海外新聞編輯主任張振雄，新嘉坡總領事陳日新，張人龍，楊少初，楊振雄，麥鐵倫，劉學，邱同光，中國商務總會會長陳漢榮，劉榮，鄭應龍，楊子輝，鄭志剛，主席陳瑞，陸榮廷，曾昭守，秘書胡少俊，市董伍，名譽會長陳漢達，及英國駐夏利辭，蕭少榮等多人，昨在機場迎接。

該代表團下機後，隨在港總領事官接見記者，由團長車生，副團長陳日新及張振雄等致詞。車生氏謂：此次訪港目的，係開闢香港之新建設之赴英訪問，並觀光香港之新建築，此外，並籌備建築新嘉坡新嘉坡中文學校事，訪問香港新聞編輯會中文學校之熱心人士，希望該會能籌成四百萬英鎊（約五十萬美金）充實該會之宏大計劃。

車生氏談到該會自一九六一年成立以來，雖有卅五年，現已增至四萬多人，並招收入學者仍積極不絕，加以在英之華僑子弟，就讀該會之學校，由英至無不獲授，久而久之，對英國國際

萬訪，其他如西敏市政府、警察、關係委員會、英國海陸軍員訓練局、港府駐英官員公署、民族調查局、港府駐英領事館及英華慈善會、貿易關係者，皆有所支待。至美國教育部已派員來英，一俟學校完成後將撥充多方面工作，以便利於教育機關亦在籌備中。

由於旅英華僑社會歷史尚淺，經英政府承認，且稅務繁重及華僑子弟百分之九十八來自香港，全美華僑約七分之一故特來與財界紳商及本港知名名流接洽，希望鼎力勸助，並將於本月八日當晚設宴慶祝建國十週年紀念，每週支持該會經費十磅能增加若干之款項。

期後返英。(恆)

招停：廿八日上午訪南倫敦愛美分會，廿八日下午訪高爾斯街下午二時半赴官廳拜訪港督兼理海防士。晚上八時一刻參觀地產路政工程處，晚八時一刻訪參議會人教育院中心，廿九日上午訪副總理工廠，下午二時半該代總理關利圖酒店舉行記者招待會。

代表團名單如下：團長衛永生、副團長楊子康及夫人、張漁泉、中文秘書鄭漢式、吳英綺君彭勤夫、財務部蕭武、張岳生、彭勵士、姚劉天雲、馮錫、文藝李達、林南、仲其祥、黃振顯周觀三、外賓：該國一行預定在聖彼得堡三星大體水地、各符其名

實：第一是「大體水地」，第二是「中國軍隊」。第三是青島山東綽號，第四是四女連綿綽號。上述四句均為該鎮諺言。第五是女梅香鎮諺言(C)。第六是女曹升騰機。除此之外，參加的隊伍還有：要緊工兵隊、元帥智賢、醫院A及B兩隊、青山醫院A、中文大學、蘭山青年所會、史惠爾、樂健體育事務組、消防隊、青島警員員、外國、砲兵戰隊、新銳、東北石崗支線、佳鏡

然今天有雷雨，但雲開情形並不愛天愛影。凡有龍舟遊之碼頭，仍見人山人海，四週圍滿着熱鬧人羣。海面亦滿是船隻，比諸前番，他扒龍舟健兒倍感興奮，人聲發，力爭上游。

西貢今年亦倍熱鬧，沙頭已十多年，昨夜見龍舟競渡，今年新西七號新龍舟，而參加隊伍，多達三十五隊，有來自西貢，有男有女，扒龍舟本來係僑民專長，西貢從上青年起，屬不

越戰關係，各機關商所，官由會長及副生致謝詞，略謂：端陽競渡，組成，共有七隊，取勝一隊與大費組織，隊參加決賽，表演賽共有四隊，照原之節目，又將時人

致以衷心之感謝！

本報記者 游永興 攝

西貢新舟女子隊，年無誤，李亞（案）

遊會會隊。（案）

最合個性身
份的一部！

愛雲芬芝

[illegible][illegible]

大龍冠軍合意堂小龍市政隊

（特訊）節屆端陽，值屯門發展，得廣海地利，昨昨天盛大舉行競渡，四艘大龍型，面作爲比賽對象，並利用潮海新填地帶，蓋造二十四艘小龍，分

英直升機脫扒龍亦有

[illegible]

副新界司杜迪·頒獎三項金

西社今年亦倍感熱
度，頃已十多年，昨
年龍舟競渡，今年新
加坡，多達三十五隊。
李有西，有男有女。
原本來僑民專長。
其榜上青年更屬不
過半生大有青雨，但
形勢並不受天氣影響
元氣龍舟競渡之旗幟
見人山人海，四週
圍觀者幾如閹人海，此種情形
是絕無，此種情形
人人稱讚。力學上

茲將各機關團體所
組成，共有七隊，取勝
一隊大軍組六隊參加
決賽，表演賽共有四隊
出席。

官由會長劉生致開
會詞，略謂：端陽節遊
藝，據世俗相傳，係紀念
屈原之前日，又稱詩人
節。

加，本報特設獎品名
西貢衛安女子隊
軍：老翁陳、李平
致以大會各工作員
及與大會之感謝，本
報亦會錄。（衆）

愛雲芬芝
最合個性身
份的一部！

[illegible]

新 都
快 樂
金 門

影評大讚
愛雲芬芝
够晒
風騷
鏡頭色
調同樣
迷人！

新邵中書戲院
連滿
主演：盧恆、盧星

「銷魂夢」男主演
太製片家：魯西安
馬天奴
連演作

今天五點
早場
三點
天書

「銷魂夢」男主演
阿拔圖 李安尼
「夏日追魂槍」男主演
雷拿夫 洛奧碧嘉
美蘭女星
五大巨星傑作 莎娜

THE VIRGO
THE TAURUS
AND THE
APRICORN

何只够味 · 簡直潤肺！

英皇國際電影公司
THE INTERNATIONAL FILM CORPORATION
榮譽發行

新 都

「銷魂夢」男主演
「夏日追魂槍」男主演

快 樂

「銷魂夢」男主演
「夏日追魂槍」男主演

金 門

「銷魂夢」男主演
「夏日追魂槍」男主演

影評大讚
愛雲芬芝

够晒
滿連

風騷
今早

鏡頭色
五早

迷調人
三預天

！肺潤直簡·味够只何

處女星座

阿拔圖 李奴 阿杜麥
「夏日追魂槍」男主演

雷拿夫 洛奧碧嘉
「銷魂夢」男主演

THE VIRGO
THE TAURUS
AND THE
CAPRICORN

寫樓打誼 內友波美 期渡假 愛情中 零售

愛雲芬芝

「全」
「上相」
「鏡」
「正」
「個」
「正」
「中」
「不」
「在」
「妙」
「處」
「英」

處女星座。天性剛強。
丈夫荒唐。有樣學樣。
大大瘦假。丈夫軟化。
綠色攻勢。提起怕怕。
宜不童兒

永譽發行

歐洲公司
大卡士
大製作
偉大名片

豪華
大華
華聲

滿
今天
請早

劇力
萬鈞

最

警告

「洛杉磯」巨星
查理士端寧
畢揚

李察積高
威廉馬素
約瑟哥頓
西門史葛

九個飛彈
可能引起
三次大戰

威督總統作
人質！勒索
美金一千萬

三條大漢
攪到美國
上下震驚

羅拔阿
德力治
十二金
導演

TWILIGHT'S
LAST GLEAMING
THE DAY ALL HELL BROKE LOOSE!

著名影星
聯合演出

華僑晚報 分類廣告 每天式元 費廉效大

[illegible]



THE CASSANDRA CROSSING
構鉅世曠元金萬千二

難格別張曲有一 攝作國，伊利意
片的創驚折懸部！拍合英朗，大

火車大難

座訂早請間時別特
九七七四兩十珠九七五兩12銀新普
點點點點點點點點點點點點點點
三正九三點江八半三九半都光慶

卡路龐蒂 聯合主演
李察夏里士 尊非立羅
阿娃嘉娜 蘇非亞羅蘭
畢蘭加士打

知無完非 如客逾 難生以火
曉法場到 何命千 大食車
？運乘 災發何

之有而兼險驚疑懸

彩七藝特

雲餘炸火 堪客應火 求災客通 押死客通
得直，車 慮生，車 生難，千 扎亡，千
！沖烈爆！命搭墜！中在搭！中在搭！

爆全綫

場今映五
九點半 七點半 五點半 三點半 十二時
巨災超又一 五九機一後七場國
片難級一 驚魂九司環舉公
製超萬光浩聲
作級丈芒大勢

凱聲

海運 紐約 百樂

AIRPORT '77

ALL NEW -
bigger, more exciting than "AIRPORT 1975"
Flight 23 has crashed in the Bermuda Triangle...

七七九一場機際國

何機入珍 脫搭海寶 險客底機 ？如全撞

超域 史士 占地 尼佐 化基 基戴 夏惠 華蘭 白蘭 李嘉 積蒙 林
合演 合演 合演 合演 合演 合演 合演 合演 合演 合演 合演 合演

成力羣必傾生 城衆策爭分死 救激張最空魄心最
！志羣！秒俄援的刺緊難的動驚

WEST SIDE STORY

聲麗·都京

座滿日連
映獻場四天今

獎金十榮
！像項獲

一片影佳最括包
之全票士准拔羅演大

西城故事

卑李里查佐梨妮
瑪察斯格治活姐
聯合主演

百不難祇一何賞落行集國有
看們價條見必曲現獲國有
了朽已曾心氣代的愛
不多？怨傾相悅迴大舞京歡
厭片！情重心體目腸！湊！素

英雄塚

A BRIDGE TOO FAR

！爭戰的烈壯最紀世本



羅烈拔羅 堅士古 路尼奧恩烈 堅高米 曼赫西
花利奧士蘭烈 弟加保狄 士霍基德烈 格登克地哈
兒魯倫米斯烈 士健顯尼車安 利納康烈 高洛利伊 曼島美李

映公院戲輪首大八港本
期映意注

SOUTHERN CO. LTD.
行發星榮司公國南

明星流刀神

南好油 國國帝黃嘉九帝太皇皇
灣 景地蘇實際國金未 后平都后

映續場五線全天今

金胡孟 威冠 要足絕呵門故 味型都各
銘錦飛 格配飛 求觀對成一 十有格影
美奕本 李 作代年 在人有大開再一 戲戲許

FIRST (1) FILMS

1977 版出報日僑華

鑑年港香

元廿本每裝精

仔感古女串出

華國 都國 華新
金榮南福光龍恆英寶民國
明聲昌星華華星播華石榮都

映獻大盛天明

早敬大午 訂請爆夜 座提滿場

映無色春中步架

咁點 隨止 囉破？乎

影電牌邪最材題實現最

領街主演 何林陳馮泰王張林田李凌張邵劉
柏風慧文寧晶璉洋青施漢瑛音榮
光風慧文寧晶璉洋青施漢瑛音榮

夠羌 夠雷 夠串 夠型

品出司公 票影寶金 邦陸

逢星期三出版

這類的植物雖不大，但繁殖力極強，花序亦多，是散生的熱帶植物，園中有一束束的小樹，三五成堆的在園中自由玩耍。不犯人也，不傷人，頭與人親近，倘愛近熱帶魚類者，也不妨到池邊去觀賞，這類的魚類有：千奇百怪，色彩鮮艷，玻璃魚，嵌珠魚，上標有說明，增加知識之益，保證會使人流连忘返。

十數世紀前，英國人首先到澳洲觀玩，並將探獲的樹命名為「國無邪太子魚」，可是國無邪太子魚，使人誤解，人們直呼之為探獲樹。

今天，探其原因，乃島上果實盛產椰子，當地馬來土著和華僑，都將「椰櫚殼」或爲習慣，持各予以燒燬相較才

合禮教。一小碟甘密，一小碟石灰，一小碟檳榔，一小碟薑葉，一只小巧玲瓏的瓷花瓶，就是一個「雅緻」的材料。

絕大部份遊客都不會欣賞這玩意，因為它並不好吃。最後被施過紅油，令遊客不習慣。

無怪乎陳、積城！

——無論你走到此一遊，它總會令人留戀。縱使你匆匆留下足跡，亦會耐不下來，還是想再重溫這兒的椰林雅趣的。

·色景最真的坡棧爲圓

。色最昏黃的坡橫爲圓

圖為檳榔嶼的華宅



菲律賓山明水秀



菲航率先帶你觀光遨遊

菲律賓不但山明水秀，更是美女如雲。（三位菲律賓小姐曾榮獲環球小姐美賽！）祇有在菲律賓，你才有機會觀賞到世界罕有的迷人獨特色彩。

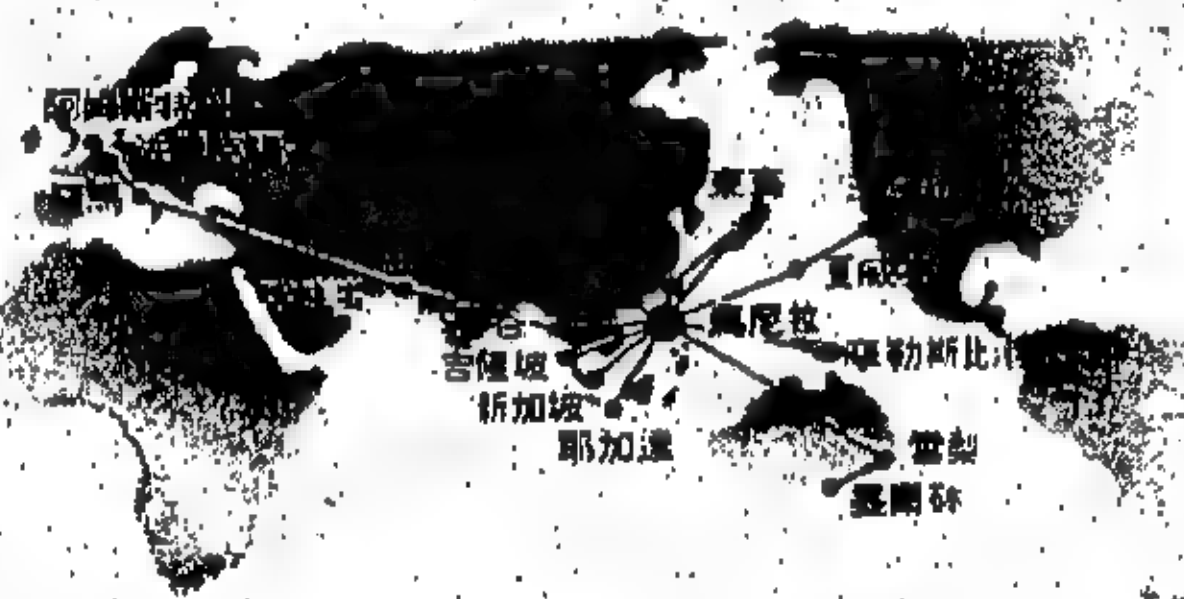
欲知詳情，請洽各大旅行社或菲律賓航空公司

Philippine Airlines
菲律賓航空公司

擁有七千個美麗島嶼的菲律賓，到處充滿多姿多彩的迷人色彩。是一個閣下在其他地方不能親質到的旅遊勝地，現正期待閣下前往觀光旅遊。

金碧輝煌的回教寺，與西班牙教堂互相輝映，白色南海海濱，景色怡人，是世界第三個最流行講英語的國家。色彩虹，碧藍波滑棚，從深海處帶來珍貴的貝殼收藏，多彩繽紛，五光十色的吉普車，由軍用吉普車改裝而成，載著兩面露愉快笑容的乘客穿梭過市。

聳立的火山，一望無際的綠色菠蘿園，峻峭的峽谷，充滿神秘感的朱古力山，馬尼拉灣的黃昏日落奇景，舉世知名。



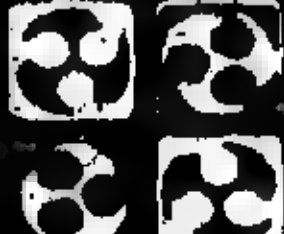
歡迎乘搭菲律賓航空公司

菲律賓航空公司九龍半島酒店電話：3-694521。香港太古大廈電話：5-222315。

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

五 排名不分先後


安達

3-686231
 5-248127

菲律賓 逢每週六出發 台灣: 3% 3% 3% 3%
 6天東京: 3% 3% 3% 3% 日本本洲: 3% 3% 3% 3%
 星馬泰: 3% 3% 3% 3% 7天馬星: 3% 3% 3% 3%
 16天歐洲: 3% 3% 3% 3% 21天歐洲: 3% 3% 3% 3%
 28天歐洲: 3% 3% 3% 3% 美加西岸: 3% 3% 3% 3%
 美加東岸: 3% 3% 3% 3% 黃石公園: 3% 3% 3% 3%

九龍沙咀亞士丹路九龍中心大廈五樓

鐵行 5-263181 4 綫

歐洲風光好 · 鐵行導君遊

十九天特選博覽團

廿一天逍遙渡假團

廿四天豪華博覽團

三種行程 各異奇趣 全部於六月至九月間出發
餘額無多 報名從速

專人協辦各地簽證，代售世界各地機票。

世界 5-225181

南非洲豪華十四天遊 (七月卅一出發)
(SAA 南非航空公司贊助, 住宿五星豪華酒店, 節目豐富, 妥善安排, 遍遊鑽石皇國之約翰尼斯堡, 多額本, 伊利莎白港, 靠達倫斯, 浪索, 好望角城, 平頂山, 柏多利亞, 鑽石礦場, 野生動物保護區等)

菲律賓寶五天假期酬賓團
(住半島大酒店) 87,478,828.9.85
本社旅行團路線眾多, 精美說明書備索查詢
海外旅遊部:
九龍彌敦道東英大廈107室 3-686147




康福

5-258131 (4 綫)

3-693271 (2 綫)

台 灣 6月25日 7月1, 2, 9, 16, 23, 24, 26, 29, 30日 台灣日本九州韓國 7月28日 8月11日 日本日光九州 7月22日 26日 日本南北九州韓國 7月30日 8月18日 鹿兒島南北九州下關 7月21日 8月11日 韓國日本東京日光 7月29日 8月30日	美加東西岸 22天 7月21, 30日 歐洲十九天 8月15日 馬星泰聯遊 7月24, 31日 馬星七天 6月28日 7月24日 馬星菲九天 6月26日 菲律賓 7月1, 19日
---	--

香港德輔道中廣安大廈622室
 九龍尖沙咀碼頭星光行909室




安樂

5-26617110
3-6740013 錢

美國加拿大: % % % % % %	日本 本州: % % % % % %
台灣阿里山: % % % % % %	鹿兒島東京: % % % % % %
菲律賓碧瑤: % % % % % %	本州 韓國: % % % % % %
曼谷芭提雅: % % % % % %	九州 韓國: % % % % % %
泰馬星聯遊: % % % % % %	韓國濟州島: % % % % % %
馬星聯遊: % % % % % %	非洲仙境遊: % % % %
夏威夷羣島: % % % % % %	澳洲紐西蘭: % % % % % %

(九龍東英大廈商場分公司, 假日下午照常)




雅達

5-237171 4綫
3-684411

澳洲，紐西蘭	十二天	\$4 ⁹ / ₁₁	\$2 ³ / ₂	
鹿兒島南北九州	七天	\$4 ⁹ / ₁₁	\$2 ³ / ₂	
鹿兒島南北九州東京	七天	\$4 ⁹ / ₁₁		
名古屋，本州	六天	\$4 ⁹ / ₁₁		
歐洲豪華團	二十天	\$7 ¹⁶ / ₁₉	\$3 ⁶ / ₈	\$18 ¹ / ₂
曼谷，芭提雅	五天	\$4 ⁹ / ₁₁	\$5 ⁶ / ₈	\$12 ³ / ₄
菲律賓，碧瑤	六天	逢星期四	出發	
東京週末遊	五天	逢星期五	出發	

G 第 E 大地 5-233260
 5-227471
 吳東 京： 〰〰〰〰 台 灣： 〰〰〰〰
 突名古屋： 〰〰〰 菲島黃金 六美 〰〰〰〰〰〰
 突珍 珠： 〰〰〰〰〰 馬 星 泰： 〰〰
 突九州本州 〰〰〰〰 泰國明珠： 〰〰〰〰〰
 突韓 日： 〰〰〰〰 美 加： 〰〰〰
 免費協辦各地簽證，代售世界各地機票。
 香港德輔道中萬宜大廈二樓
 二〇至一二四室

		<h1>半島</h1>		3-694951 15歲
				5-249201 15歲
台灣六天及九天遊	6月25	7月2,9,16,23,30	8月3,6,11,20,27	
日本大阪與島富士	6月	7月2,9,16,23,30	8月6,11,13,20,27	
日本本州及北海道	6月25	7月2,9,16,23,30	8月6,11,20,27	
日本韓國聯遊九天	6月25	7月2,9,16,23,30	8月6,11,20,27	
樂馬金馬高崙高原	6月26	7月5,10,17,24,31	8月3,7,14,21	
馬星七天重升機遊	6月26	7月5,10,17,24,31	8月3,6,10,17,24	
樂馬密根坡及高崙	6月25	7月2,9,16,23,30	8月3,7,14,21,28	
菲律賓聯遊六天遊	6月25	7月2,9,16,23,30	8月6,10,20,27	
馬星菲律賓六天遊	6月	7月6,13,20,27	8月6,10,17,24	
參加馬西貢高崙馬	6月	7,9,23,28	8月6,15,22	
歐洲西班牙高崙	6月	7月18,29	8月8,18	
歐洲西班牙二天	6月	7月13,27	8月3,10,17	

開工率平均八成

工廠接歐美節冬供銷貨付運晉高潮

【本報訊】據美國勞工部最近公佈的統計數字顯示，美國工廠開工率平均為百分之八十四，較去年同期增加百分之二點五。這顯示美國工業生產在過去一年中，已進入一個復甦階段。

一般工廠開工率仍以短期交貨較多，開工至八月底。紡織業開工率較去年減低，影響棉工業生產。據統計，美國工廠開工率在過去一年中，曾一度下降至百分之七十九，但隨後便開始回升。目前，開工率已恢復到百分之八十四，顯示工業生產已進入一個復甦階段。

中學會考已畢 青年份部畢

業商工入投繼相 減力壓工缺廠工 助裨大莫獲銷產

【本報訊】中學會考已畢，青年份部畢業生將進入社會。據統計，今年參加會考的青年份部畢業生共有數萬人。他們將進入各行各業，為社會貢獻力量。同時，工廠也開始招收新工人，以應付生產需要。

端節過去工商活動今復常

美加澳英及西歐較去年俱縮減一成半

【本報訊】端節假期已過，工商活動將恢復正常。據統計，美、加、澳、英及西歐地區的工商活動較去年同期縮減了一成半。這主要是由於端節期間的停工所致。

砂糖買賣閒 價格按穩定

【本報訊】砂糖買賣閒，價格按穩定。據統計，砂糖價格在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

幼法今到運密仍

【本報訊】幼法今到運密仍。據統計，幼法產品在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

紗市轉活 個別價稍硬

勢增復有單接廠織 當相訂舊穩轉旋盤雖棉奈國 望觀然仍棉訂廠紡

【本報訊】紗市轉活，個別價稍硬。據統計，紗市價格在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

端節消費生意旺盛

百貨酒樓娛樂交通業增幅不同 副食品銷增價格普漲

【本報訊】端節消費生意旺盛，百貨酒樓娛樂交通業增幅不同。據統計，端節期間的消費額較去年同期增加了一成。這主要是由於端節期間的停工所致。

醒微茹靚 化軟貝森

低折弱銷外茶金

【本報訊】醒微茹靚，化軟貝森。據統計，醒微茹靚產品在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

生油銷勢疲弱

菜油價轉平沽平 清香油價定廉油油穩

【本報訊】生油銷勢疲弱，菜油價轉平沽平。據統計，生油價格在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

節前備貨相當 生豬市轉慢

大中細種共六千八百頭

【本報訊】節前備貨相當，生豬市轉慢。據統計，生豬價格在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

全球經濟近況與展望

【本報訊】全球經濟近況與展望。據統計，全球經濟在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

美國美林證券公司 提供更多全面投資服務

【本報訊】美國美林證券公司提供更多全面投資服務。據統計，美國美林證券公司在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

去月指數創紀錄 台工業生產好轉

【本報訊】去月指數創紀錄，台工業生產好轉。據統計，台灣工業生產指數在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

國際股市金融行情

【本報訊】國際股市金融行情。據統計，國際股市金融行情在過去一段時間內保持穩定，沒有大的波動。這主要是由於市場供應充足所致。

世界主要各國最近利率比較表

國家	一年期	六個月	三個月	一個月
美國	5.00	4.50	4.00	3.50
英國	4.00	3.50	3.00	2.50
法國	3.00	2.50	2.00	1.50
德國	2.00	1.50	1.00	0.50
日本	1.00	0.50	0.00	0.00
加拿大	4.00	3.50	3.00	2.50
澳洲	3.00	2.50	2.00	1.50
紐西蘭	2.00	1.50	1.00	0.50
南非	1.00	0.50	0.00	0.00
印度	0.00	0.00	0.00	0.00
中國	0.00	0.00	0.00	0.00
香港	0.00	0.00	0.00	0.00

天下第

「天下第」這名字聽起來多麼響亮，多麼有氣派。可是，在現實生活中，它卻常常變成一種諷刺。你看那些自命不凡的人，他們在別人面前總是擺出一副高高在上的樣子，彷彿自己是「天下第一」一樣。其實，他們不過是些庸碌無能之輩，他們的所謂「天下第一」，不過是他們自己欺騙自己的幻覺罷了。

天下第 (續)

「天下第」這名字聽起來多麼響亮，多麼有氣派。可是，在現實生活中，它卻常常變成一種諷刺。你看那些自命不凡的人，他們在別人面前總是擺出一副高高在上的樣子，彷彿自己是「天下第一」一樣。其實，他們不過是些庸碌無能之輩，他們的所謂「天下第一」，不過是他們自己欺騙自己的幻覺罷了。

天下第 (續)

「天下第」這名字聽起來多麼響亮，多麼有氣派。可是，在現實生活中，它卻常常變成一種諷刺。你看那些自命不凡的人，他們在別人面前總是擺出一副高高在上的樣子，彷彿自己是「天下第一」一樣。其實，他們不過是些庸碌無能之輩，他們的所謂「天下第一」，不過是他們自己欺騙自己的幻覺罷了。

天下第 (續)

「天下第」這名字聽起來多麼響亮，多麼有氣派。可是，在現實生活中，它卻常常變成一種諷刺。你看那些自命不凡的人，他們在別人面前總是擺出一副高高在上的樣子，彷彿自己是「天下第一」一樣。其實，他們不過是些庸碌無能之輩，他們的所謂「天下第一」，不過是他們自己欺騙自己的幻覺罷了。

天下第 (續)

「天下第」這名字聽起來多麼響亮，多麼有氣派。可是，在現實生活中，它卻常常變成一種諷刺。你看那些自命不凡的人，他們在別人面前總是擺出一副高高在上的樣子，彷彿自己是「天下第一」一樣。其實，他們不過是些庸碌無能之輩，他們的所謂「天下第一」，不過是他們自己欺騙自己的幻覺罷了。

天下第 (續)

「天下第」這名字聽起來多麼響亮，多麼有氣派。可是，在現實生活中，它卻常常變成一種諷刺。你看那些自命不凡的人，他們在別人面前總是擺出一副高高在上的樣子，彷彿自己是「天下第一」一樣。其實，他們不過是些庸碌無能之輩，他們的所謂「天下第一」，不過是他們自己欺騙自己的幻覺罷了。

起談步進型體年青灣台由

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

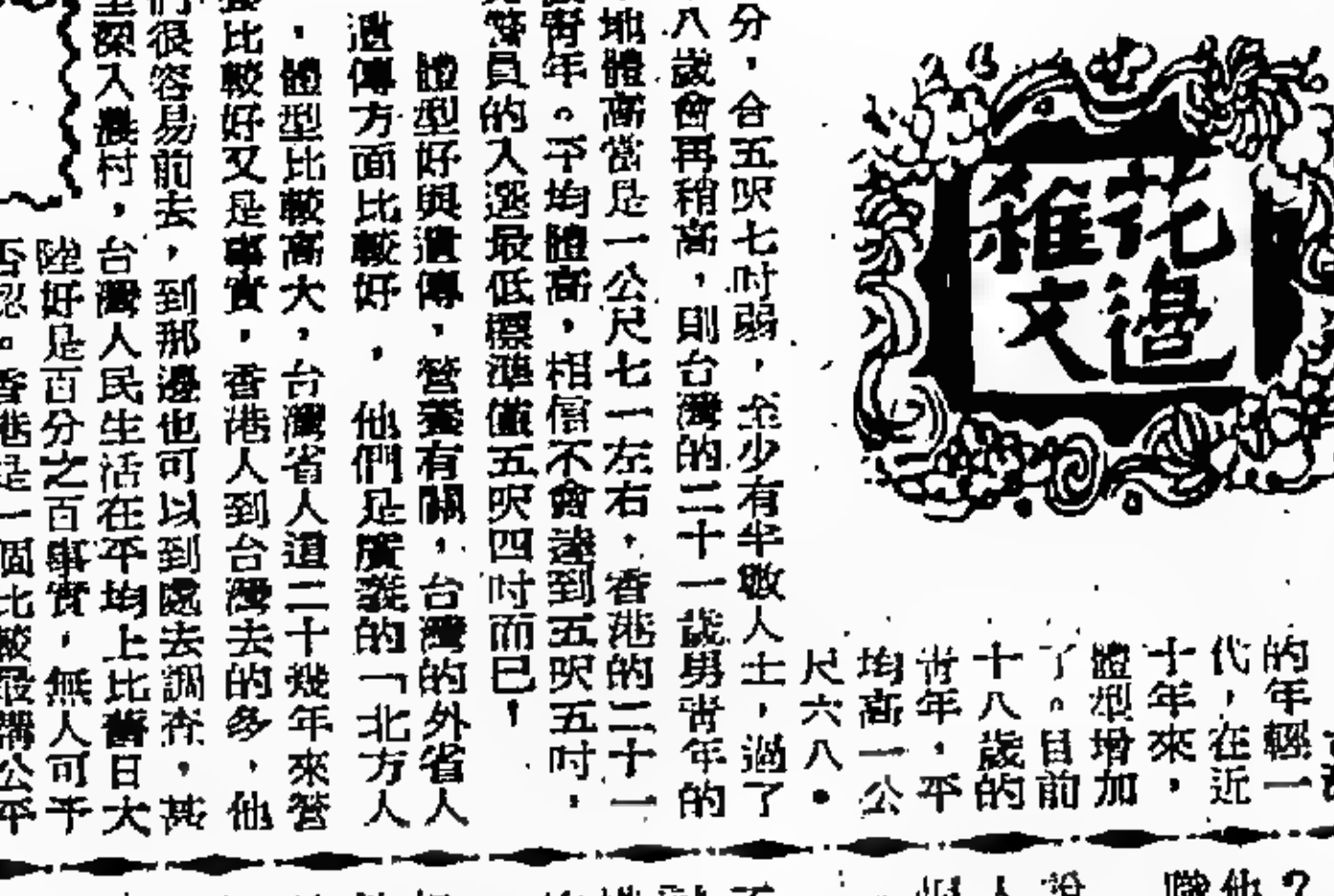
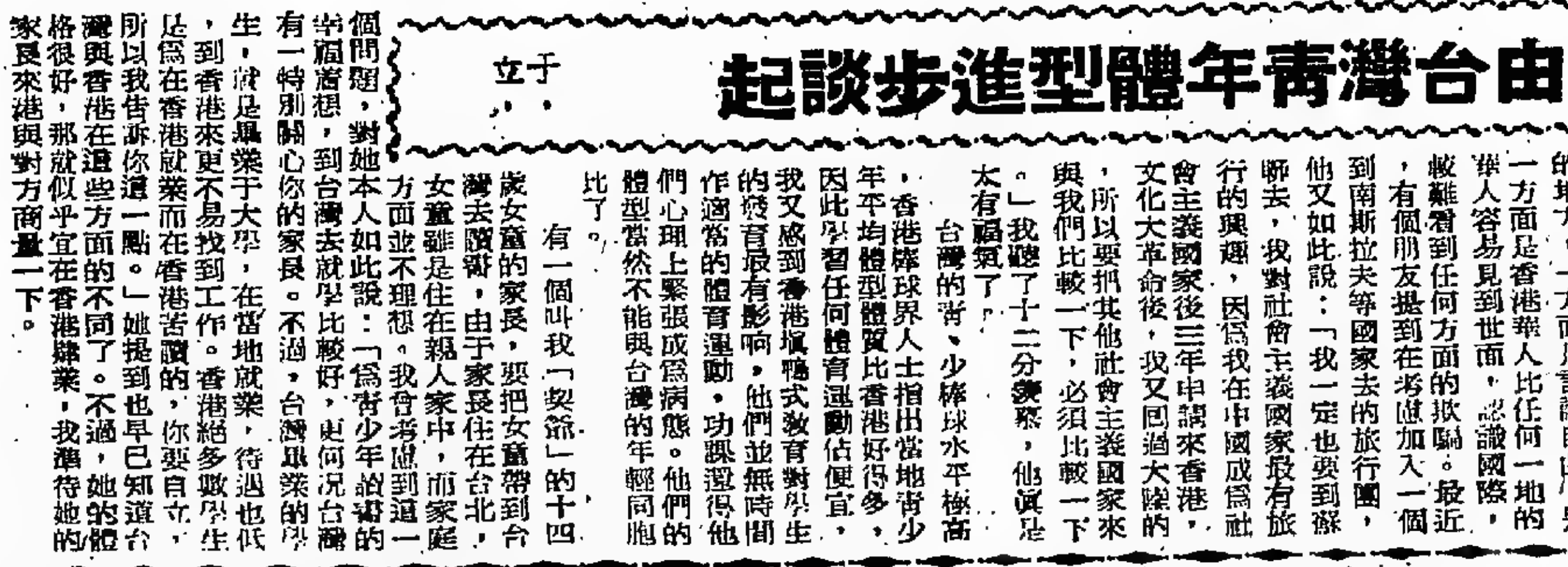
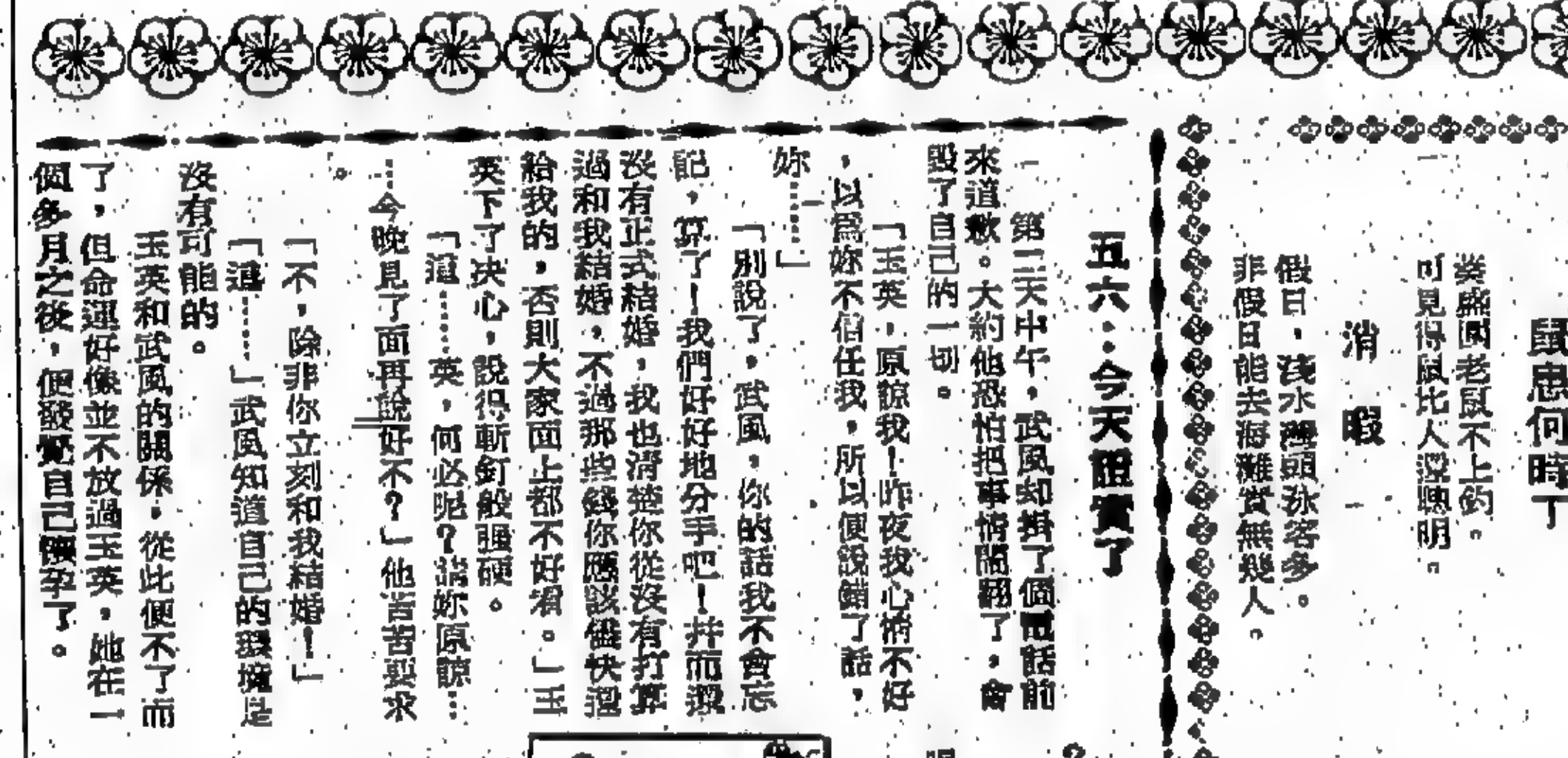
「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。

起談步進型體年青灣台由 (續)

「起談步進型體年青灣台由」這是一個多麼有趣的題目。它不僅涉及到了台灣的青年體能，還涉及到了社會進步的問題。我們知道，一個國家的強盛，離不開國民體能的強健。而台灣的青年，作為國家的未來，他們的體能狀況更是關係到國家的前途。因此，我們有必要對台灣的青年體能進行一番探討。



1977中學會考試題預習專欄

明德社主編

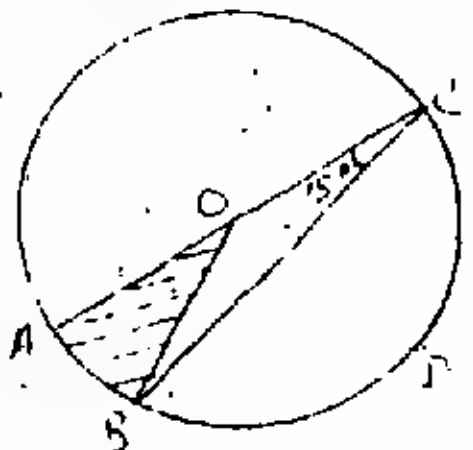
數學同等課程建議答案全卷完

Suggested Solutions For HKCEE 1977 Mathematics 28

Section B
11. Solution (a) $\angle AOB = 15^\circ \times 2$
 $= 30^\circ = \frac{\pi}{6}$

The length of the radius OA

$$= \frac{5}{\frac{\pi}{6}} \text{ cm} = \frac{30}{\pi} \text{ cm}$$



(b) Area of the shaded sector

$$\angle AOB = \frac{1}{2} \left(\frac{30}{\pi} \right) \times 5 \text{ sq. cm}$$

$$= \frac{75}{\pi} \text{ sq. cm}$$

(c) Area of $\triangle BOC = \frac{1}{2} \left(\frac{30}{\pi} \right)^2 \sin 15^\circ$ sq. cm

$$= \frac{225}{\pi} \text{ sq. cm}$$

Area of sector BOC =

$$= \frac{1}{2} \left(\frac{30}{\pi} \right)^2 \cdot \frac{5\pi}{6} \text{ sq. cm}$$

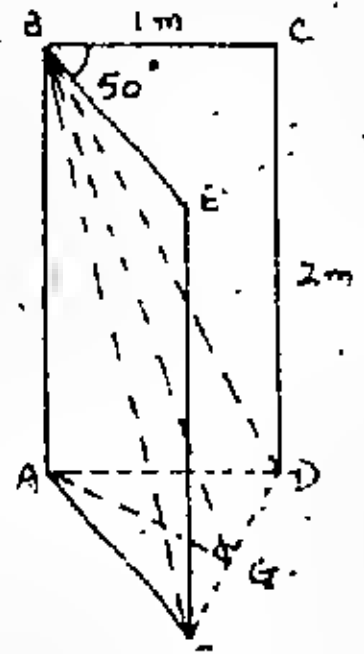
$$= \frac{375}{\pi} \text{ sq. cm}$$

Area of the segment BDC

$$= \frac{375}{\pi} - \frac{225}{\pi} \text{ sq. cm}$$

$$= \frac{150}{\pi} \text{ sq. cm}$$

12. Solution



(a) $\angle DAF = \angle CBE = 50^\circ$

Draw AG \perp DF

$$\angle DAG = \angle FAG = 25^\circ$$

$$\angle DGA = 180^\circ - 25^\circ - 90^\circ = 65^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$\angle DGA = 2 \times 25^\circ = 50^\circ$$

$$= 1000[1 - (0.98)^n] \text{ m}$$

$$= 1000 - 1000(0.98)^n \text{ m}$$

(c) The total distance the train travelled until it came to a stop

$$= \frac{20}{1-0.98} \text{ m}$$

$$= 1000 \text{ m}$$

14. Given: ABCD is a cyclic quad. AD//EC

To find: (a) which two triangle are similar to PAD

(b) If PB=8cm, PC=10cm, Find BE

Solution: (a) Since EC//AD (Given)

$\angle ECP = \angle PAD$ (corr. \angle s EC//AD)

$\angle ECP = \angle ADP$ (corr. \angle s EC//AD)

$\angle ECP = \angle APD$ (Commom)

$\triangle PAD$ and $\triangle PEC$ are similar (Equiangular)

$\angle PBC = \angle PDA$ (Ext. \angle cyclic quad)

$\angle BCP = \angle PAD$ (Ext. \angle cyclic quad)

$\angle BCP = \angle APD$ (proved)

$\triangle PAD$ and $\triangle PCB$ are similar (Equiangular)

$\triangle PEC$ and $\triangle PBC$ are the triangles similar to $\triangle PAD$

(b) Since $\triangle PEC$, $\triangle PCB$ and $\triangle PAD$ are similar to each other

$\frac{PB}{PC} = \frac{PC}{PE}$ (Equiangular)

$$\text{i.e. } \frac{8}{10} = \frac{10}{PE}$$

$$PE = \frac{125}{4} \text{ cm}$$

$$\therefore BE = \frac{125}{4} - 8 \text{ cm}$$

$$= \frac{47}{4} \text{ cm}$$

15. Given: $\triangle ABD$, $\triangle CBE$ are equilateral triangles

To prove: (a) $\triangle ABE \cong \triangle DBC$

(b) A, B, C, D, K are concyclic

(c) Calculate $\angle AKC$

Proof: (a) Since $\triangle ABD$, $\triangle CBE$ are equilateral (Given)

$\therefore AB = BD$, $BE = BC$

$\angle ABD = \angle CBE = 60^\circ$ (properties of eq. \triangle)

$\angle ABD + \angle ABC = \angle CBE + \angle ABC$

i.e. $\angle ABE = \angle DBC$

$\triangle ABE \cong \triangle DBC$ (S.A.S)

(b) $\angle CDB = \angle BAE$ (corr. \angle s \triangle)

$\therefore A, B, C, D, K$ are concyclic (converse s in the same segment)

(c) $\angle AKD = \angle ABD$ (\angle s in the same segment)

Since $\angle ABD = 60^\circ$ (proved)

$\angle AKD = 60^\circ$

i.e. $\angle AKC = 180^\circ - 60^\circ$ (Adj. \angle s on st. line)

$= 120^\circ$

16. Solution: (A) Since P(3,7) lies on the graph $y = x + k$

$$7 = 3 + k$$

$$\text{i.e. } k = 4$$

$$\text{i.e. } x^2 - 2 = 2 - \frac{x}{2}$$

$$7 = 3 + k$$

$$\text{i.e. } k = 4$$

The equation of the line added to the graph is

$$y = 2 - \frac{x}{2}$$

The solution of $2x^2 + x - 8 = 0$ are $x = -2.3$ or 1.80

附數學試卷二建議答案全卷完

Suggested Solutions For HKCEE 1977 Additional Mathematics, II

9(a)

From the diag. TC = radius = r

The equation of the circle is $(x-m)^2 + (y-n)^2 = r^2$

Since it passes through P(2,0)

$$(2-m)^2 + (0-n)^2 = r^2$$

$$4 - 4m + m^2 + n^2 = r^2$$

$$4 - 4m + m^2 + n^2 = m^2 + n^2$$

$$4 - 4m = 0$$

$$m = 1$$

$$\text{Ans.}$$

$$(b) m = \frac{2+s}{2} \therefore s = 2m - 2$$

$$\text{Ans.}$$

$$n = \frac{0+t}{2} \therefore t = 2n$$

$$\text{Ans.}$$

(c) Substituting $m = \frac{2+s}{2}$

$$n = \frac{t}{2} \text{ into } 4m = n^2 + 4, \text{ we have}$$

$$4 \left(\frac{2+s}{2} \right) = \left(\frac{t}{2} \right)^2 + 4$$

$$2(2+s) = \frac{t^2}{4} + 4$$

$$16 + 8s = t^2 + 16$$

$$t^2 = 8s$$

the locus of Q is given by

$$y = 8x$$

$$\text{Ans.}$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$y = 8x$$

$$(a) y = x(x-7)$$

$$\text{At A, D, } y = 0$$

$$x = 0, \pm 7$$

For stationary points, $\frac{dy}{dx} = 0$

$$\frac{dy}{dx} = (x-7)^2 + x \cdot 2(x-7) \cdot (2x)$$

$$= (x-7)^2 + 2x(x-7) \cdot 2$$

$$= (x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$= 7(x-7)^2 + 4x(x-7)$$

$$(b) AX + Bxy + Cy = 4$$

Since it passes through

$$P(1, \frac{\sqrt{3}}{2}) \text{ and } Q(1, -\frac{\sqrt{3}}{2})$$

$$A(1)^2 + B(1)(\frac{\sqrt{3}}{2}) + C(\frac{\sqrt{3}}{2}) = 4$$

$$A + \frac{\sqrt{3}}{2}B + \frac{\sqrt{3}}{2}C = 4 \text{ --- (2)}$$

$$\text{and } A(1)^2 + B(1)(-\frac{\sqrt{3}}{2}) + C(-\frac{\sqrt{3}}{2}) = 4$$

$$\text{i.e. } A - \frac{\sqrt{3}}{2}B - \frac{\sqrt{3}}{2}C = 4 \text{ --- (3)}$$

$$\text{(2) and (3) give } B = 0 \text{ Ans.}$$

$$\text{Now, } AX^2 + Cy^2 = 4 \text{ --- (4)}$$

Differentiate with respect to x:

$$2AX + 2Cy \frac{dy}{dx} = 0$$

$$A(1) + C(\frac{\sqrt{3}}{2})(\frac{-\sqrt{3}}{2}) = 0 \text{ as } P(1, \frac{\sqrt{3}}{2})$$

$$A - \frac{3}{2}C = 0 \text{ and } \frac{dy}{dx} = \frac{-\sqrt{3}}{6}$$

$$4A - 3C = 0 \text{ --- (5)}$$

$$\text{also } P(1, \frac{\sqrt{3}}{2}) \text{ lies on (4)}$$

$$A(1)^2 + C(\frac{\sqrt{3}}{2})^2 = 4$$

$$A + \frac{3}{4}C = 4$$

$$4A + 3C = 16 \text{ --- (6)}$$

金銓夫婦首次拍檔 在韓拍製兩部鉅片

昨赴韓視察外景十日後正式動工

金銓夫婦與兩子，昨日下午飛往韓國，展開兩部鉅片「空山靈雨」及「山中傳奇」之拍攝工作。金銓夫婦在韓國，將與當地著名導演合作，拍攝兩部鉅片。金銓夫婦在韓國，將與當地著名導演合作，拍攝兩部鉅片。金銓夫婦在韓國，將與當地著名導演合作，拍攝兩部鉅片。

娛樂圈

張瑪莉跳上銀幕 家燕與小田合演



亞展最佳女配角 陳佩玲演武打戲

陳佩玲在「刀馬風雲」中，飾演一名武打女角，表現出色，獲得亞展最佳女配角獎。她在劇中展現了精湛的武打功底，深受觀眾喜愛。

林珍奇康復後 片運佳心情好

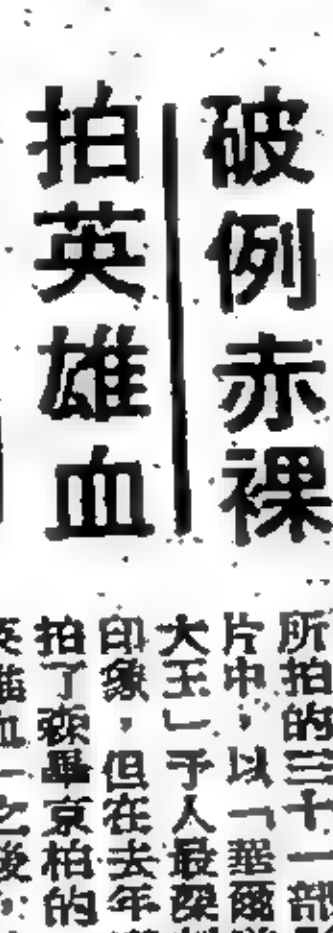
林珍奇在經歷了長期的病痛後，目前已康復，心情大好。她表示，在病痛期間，她曾一度失去信心，但現在她已經重新振作起來，對未來的片運充滿信心。

仙蒂寶嘉 破例赤裸 拍英雄血

仙蒂寶嘉在拍攝「英雄血」時，為了追求真實效果，破例在戲中赤裸上身。她表示，雖然拍攝過程有些尷尬，但為了藝術，她願意做出犧牲。

金漢返港紅樓夢錄歌 芬妮學車等特有人

金漢在返港後，與多位藝人合作錄製了多首歌曲。此外，芬妮還在學習開車，展現了她多才多藝的一面。



康樂家庭

端午競渡鳳艇賽 拯總女子隊冠軍

在端午節的傳統競渡比賽中，拯總女子隊憑藉著強大的實力，奪得了冠軍。她們在比賽中展現了極高的團隊協作能力和競技水平。

家庭計劃遊藝大會

通過這些活動，旨在提高市民對家庭計劃的認識，促進人口素質的提高。大會將舉辦多種形式的遊藝活動，吸引廣大市民參與。

香港仔漁村婦女參加

香港仔漁村的婦女們積極參加了各項社區活動，展現了漁村婦女的精神面貌。她們在活動中不僅豐富了業餘生活，還為社區的繁榮做出了貢獻。

因成的病膚皮

皮膚病是由多種因素引起的，正確的預防和治療方法至關重要。本文將介紹一些常見的皮膚病及其防治方法，幫助讀者了解如何保護自己的皮膚健康。

彩色華僑與泰林無線電行合辦

易得中獎送

有獎問答遊戲
辦法簡單中獎容易
詳情請參閱
本期彩色華僑

醫約顧問位早

九龍醫院顧問位，為市民提供專業的醫療諮詢服務。顧問位將由資深醫生擔任，為市民解答各種疑難雜症，提供科學的治療建議。

「胃眩症」之治療

胃眩症是一種常見的疾病，症狀包括嘔吐、眩暈等。本文將介紹胃眩症的治療方法，包括藥物治療和生活方式的調整。

「胃眩症」之治療

胃眩症是一種常見的疾病，症狀包括嘔吐、眩暈等。本文將介紹胃眩症的治療方法，包括藥物治療和生活方式的調整。

彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送

本期預告

封面專題：夏日展新裝
意大利的癌症工廠 無名火起三千丈
價值九萬元的眼鏡，你見過未
匈牙利式餐（食經） 廖詠湘·友情與愛情
港視節目與謝賢 快意XII-9
火車上的幽靈（星期掌聲）
天娜查爾絲 紐約愛樂室樂團來港演奏
呂振原回港，演奏琵琶古琴
十二星座本週運程 童兒童週刊

康樂家庭

端午競渡鳳艇賽

拯總女子隊冠軍

家庭計劃遊藝大會

香港仔漁村婦女參加

因成的病膚皮

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
色羅萬有
經濟報導
主僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線 3 號

遠道開戶
請就近向
報販訂閱

彩色華僑
柯式印本
周日出版
隨報附送
不另收費

工人世界

香港青年協會大角咀中心舉辦

「賞心樂事兩小時」

獲得區內工人歡迎

在每日午膳時間撥出會址及康樂設備
提供康樂活動節目充實工人生活

香港青年協會大角咀中心，於月初舉行「賞心樂事兩小時」活動，在每日午膳時間撥出會址及康樂設備，提供康樂活動節目充實工人生活。此項活動，係由該會主辦，旨在為區內工人提供一個休息及娛樂之場所。中心內設有乒乓球室、桌球室、棋藝室等，並有專人指導，使工人能在此度過愉快的午膳時間。此外，中心亦設有圖書室，提供各種書籍及報章，供工人閱讀。此項活動，獲得區內工人之熱烈歡迎，每日參加人數眾多。

動的環境打波下棋

靜的環境看書閱報

香港青年協會大角咀中心，為區內工人提供一個休息及娛樂之場所。中心內設有乒乓球室、桌球室、棋藝室等，並有專人指導，使工人能在此度過愉快的午膳時間。此外，中心亦設有圖書室，提供各種書籍及報章，供工人閱讀。此項活動，獲得區內工人之熱烈歡迎，每日參加人數眾多。

工人希望此一服務

推廣至每一工業區

香港青年協會大角咀中心，為區內工人提供一個休息及娛樂之場所。中心內設有乒乓球室、桌球室、棋藝室等，並有專人指導，使工人能在此度過愉快的午膳時間。此外，中心亦設有圖書室，提供各種書籍及報章，供工人閱讀。此項活動，獲得區內工人之熱烈歡迎，每日參加人數眾多。



在「賞心樂事兩小時」計劃下，工人提供之「動的環境」，有人打乒乓球，有人看報紙。

燒豬節日暢銷

工友收入可觀

昨日（廿一）晚之燒豬節，由於是日為工人例假，且天氣炎熱，故燒豬節之生意，比平時更為暢旺。據悉，昨日之燒豬節，共售出燒豬約五百隻，收入可觀。燒豬節之生意，一向為工人所歡迎，因其價格低廉，且味道鮮美。昨日之燒豬節，亦吸引了不少市民前往購買。燒豬節之生意，不僅為工人提供了一個休息及娛樂之場所，亦為工人提供了一個增加收入之機會。

廟街皇后

南福元蘭英寶明亞荷娛藝
南昌星朗宮京聲月洲活李樂翠

床上衣清 房入隊排

地女天男黃五認被排身皇
獄人堂人做飛真嬌隊彬好
！的！的！的！的！的！的！

今日全場五場
場場精彩
不容錯過



在「賞心樂事兩小時」計劃下，工人提供之「動的環境」，有人打乒乓球，有人看報紙。

工友鼓勵兒女習泳

若非善泅勿作海浴

天氣炎熱，游泳成為工人及其子女之消遣活動。然而，由於天氣炎熱，工人及其子女在海浴時，容易發生中暑或溺水等意外。因此，工人應鼓勵其子女習泳，以提高其游泳技能，減少意外發生之機會。此外，工人亦應提醒其子女，在海浴時應注意安全，切勿在不熟悉之水域游泳，並應避免在烈日下長時間曝曬。

天氣炎熱，游泳成為工人及其子女之消遣活動。然而，由於天氣炎熱，工人及其子女在海浴時，容易發生中暑或溺水等意外。因此，工人應鼓勵其子女習泳，以提高其游泳技能，減少意外發生之機會。此外，工人亦應提醒其子女，在海浴時應注意安全，切勿在不熟悉之水域游泳，並應避免在烈日下長時間曝曬。

廠織紡豐南

解決已潮工

南豐紡織廠，為解決已潮工之問題，特設「已潮工」服務。該服務旨在為已潮工提供一個休息及娛樂之場所，並提供各種康樂活動，以充實其生活。此外，該服務亦提供各種書籍及報章，供已潮工閱讀。此項服務，獲得已潮工之熱烈歡迎，每日參加人數眾多。

戲院廣告

今日全場五場
場場精彩
不容錯過

獻映五場
計劃金磚
智多星妙
達方利亨

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

食品廠市場調查助理一名，月薪一千二百元，在食品廠市場調查，負責收集市場資料，並向經理報告。此項工作，適合具有市場調查經驗之人士。有意者，請於每日上午九時至下午五時，親臨勞工處登記。

神球雪奇

片笑尼迪和選明天洋南。華南

主演：泰尊、甸、右左、滑雪、撞衝、車雪、神、揮穿、冰、山、直、橫、球、奇

戲院廣告

今日全場五場
場場精彩
不容錯過

獻映五場
計劃金磚
智多星妙
達方利亨

珠明·華文

映獻大盛期下

巨寫文刺修出公兄華
片情藝激理品司弟納

萬世流芳

描寫反叛青年心理
失去母愛家人不諒
形成家庭的大悲劇

已故占士甸 遺作！伊力卡山 大傑作

風雲人物

銀都、南、江、華、新、光、天、今、後、最、指、年、青、！、電、生、中、南、的、少、影、的、學、謝、王、吳、新、秀、黎、李、朱、保、雲、玲、剛、廣、濟、龍、主、演、

八爪魚

第一部超震聲立體音響災難影片！

國、國、總、華、盛、頓、統、一、新、耳、目、大、開、眼、界

主演：高、心、海、江、魚、八、大、鯨、魚、戰、爪、翻、倒、海、驚、心、不、定、

本港新聞

聖公會樂民服務中心 展開暑期活動

【本報訊】聖公會樂民服務中心，為配合暑期活動，特於八月三日（星期日）下午二時至四時，假該中心舉行「暑期活動」。

該中心為配合暑期活動，特於八月三日（星期日）下午二時至四時，假該中心舉行「暑期活動」。

美華銀行業務日增 國際部特增添人手

【本報訊】美華銀行業務日增，國際部特增添人手，以應付日益增加的國際業務。

蕭氏宗親會選新員 定廿四日舉行複選

【本報訊】蕭氏宗親會定於八月二十四日（星期日）下午二時，假該會舉行複選，選出新一屆幹事。

永得期貨公司開幕

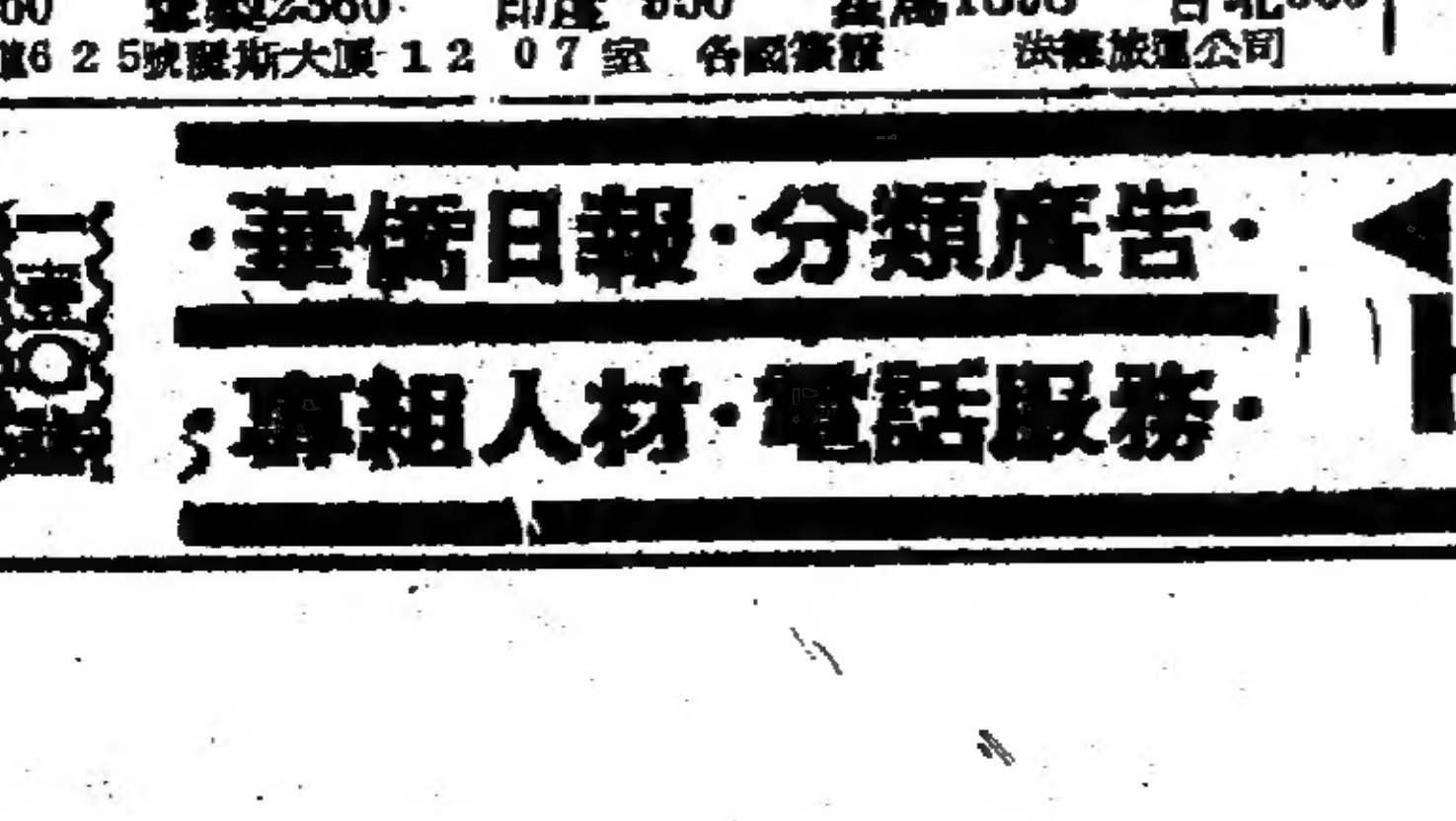
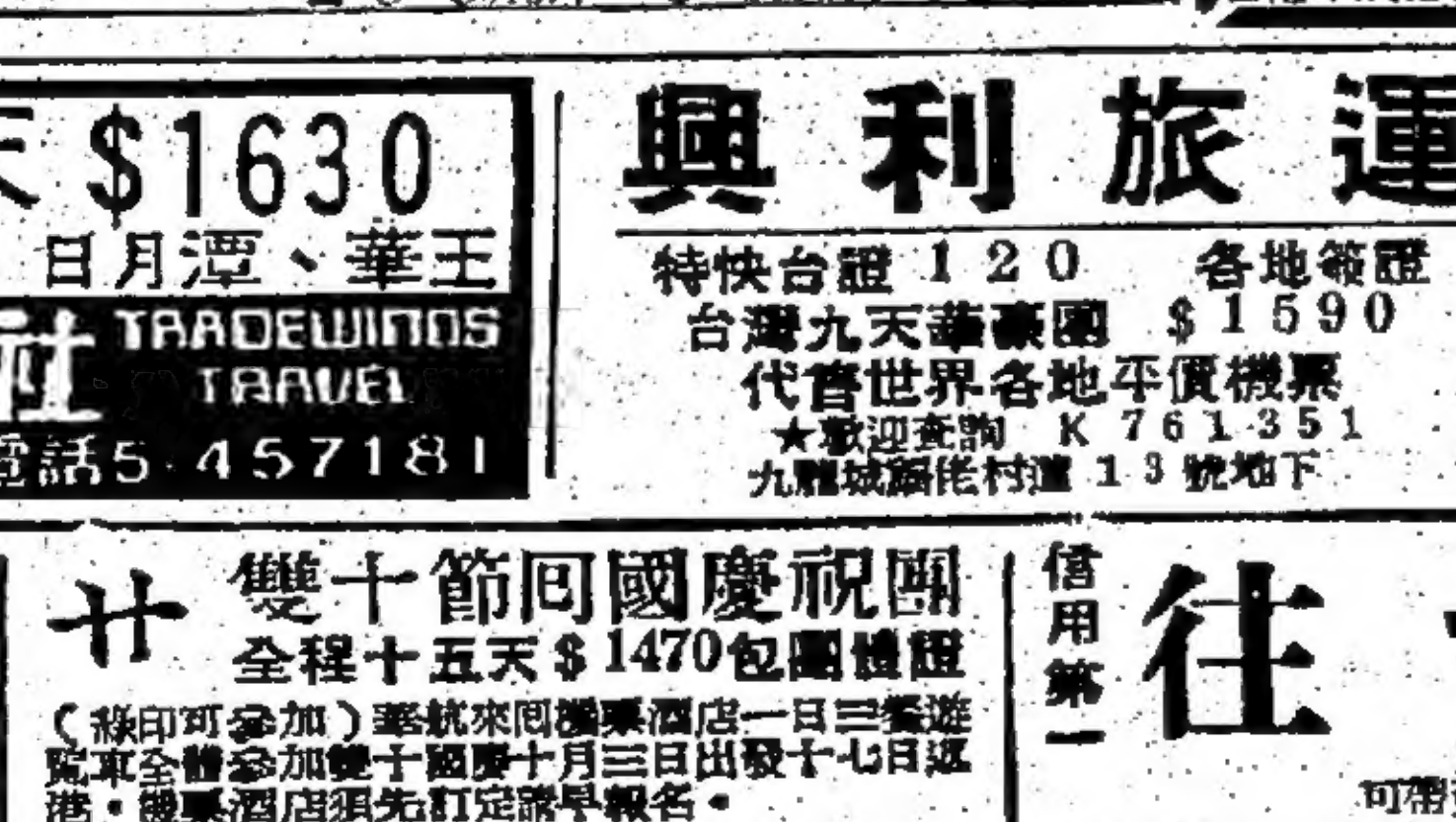
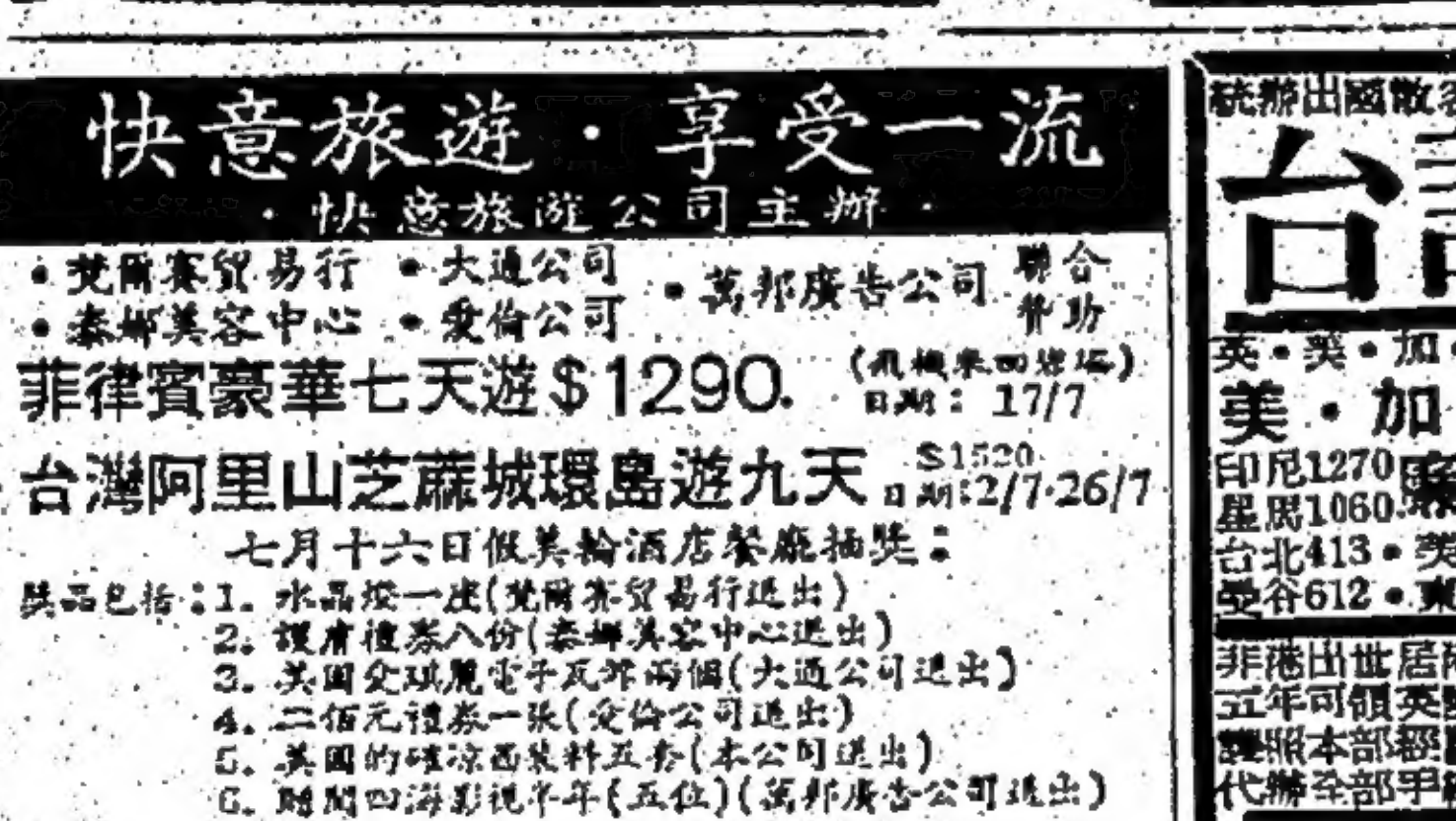
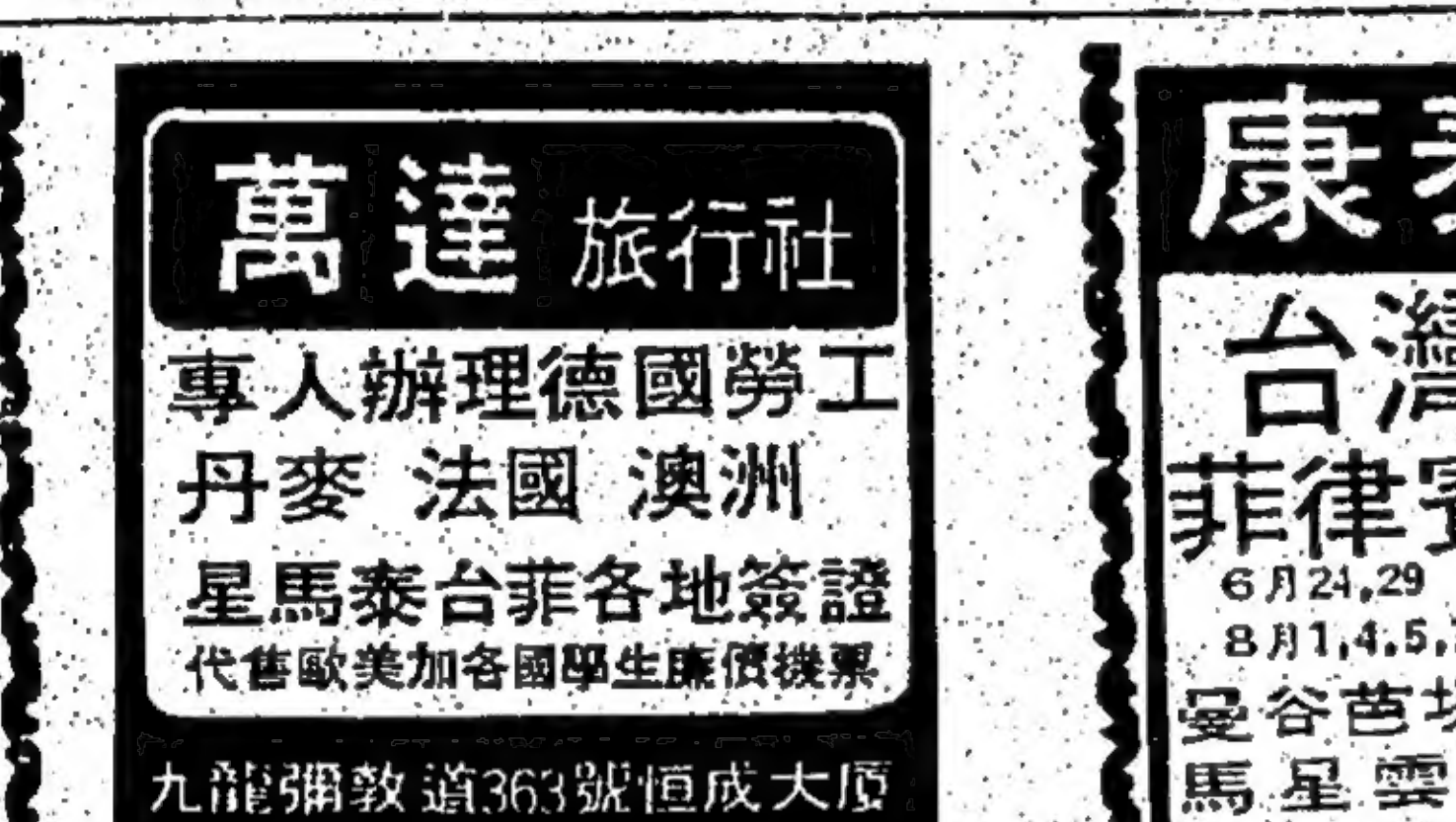
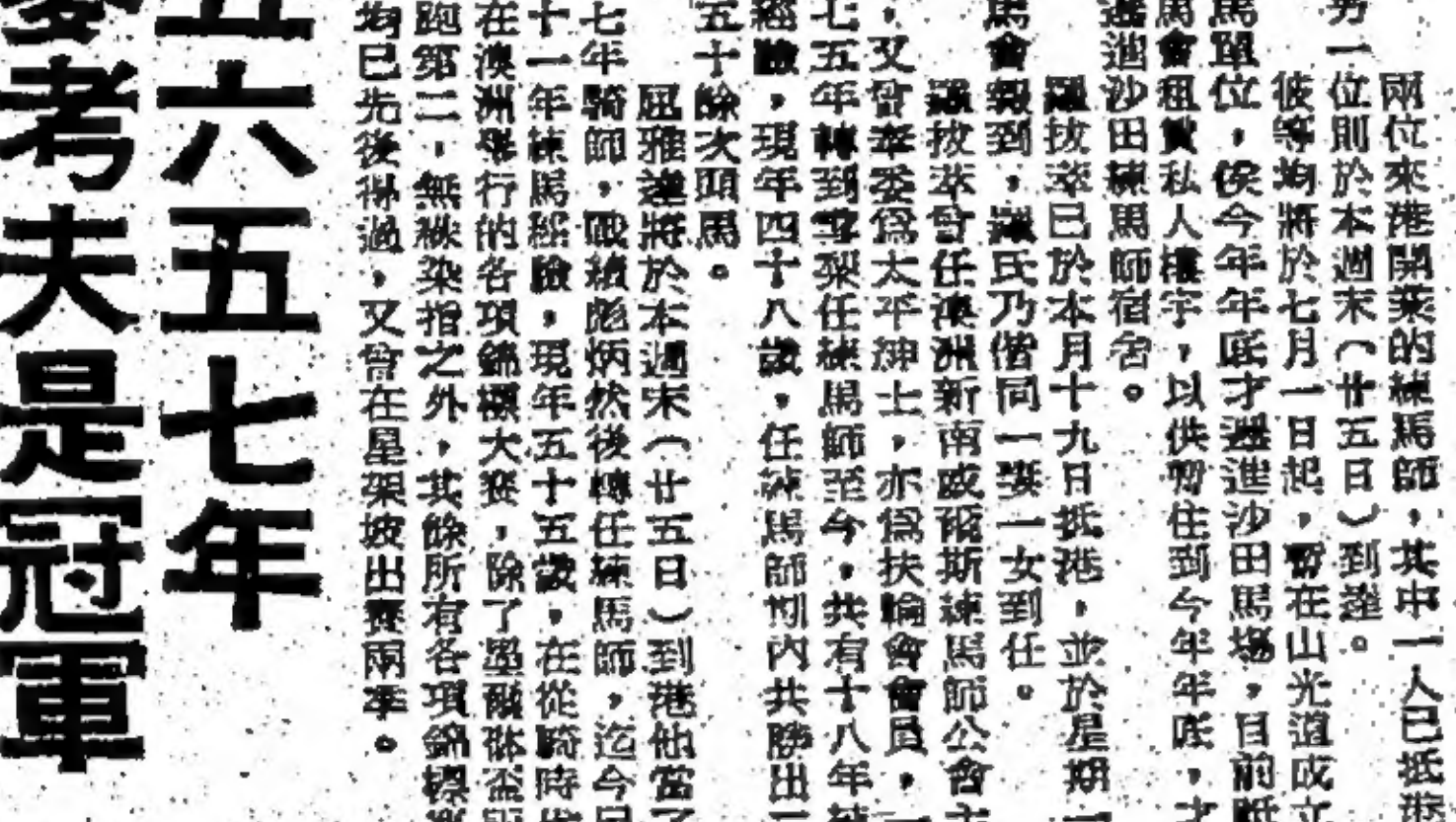
【本報訊】永得期貨公司，昨日（廿二日）下午二時，假該公司舉行開幕典禮。

先鋒音響銷路暢旺 信和電器商場遊非

【本報訊】先鋒音響銷路暢旺，信和電器商場遊非，生意興隆。

華僑馬經 兩位澳洲練馬師 羅拔拔妻女上港

【本報訊】華僑馬經，兩位澳洲練馬師，羅拔拔妻女上港，參加比賽。



瑞興裝飾門面慶祝 女皇登基銀禧介紹英貨

【本報訊】瑞興裝飾門面，為慶祝女皇登基銀禧，特於昨日（廿二日）下午二時，假該門面舉行慶祝活動。

一九五五五七年 托麥考夫是冠軍

【本報訊】一九五五五七年，托麥考夫是冠軍，在比賽中取得優異成績。

吉老話

【本報訊】吉老話，是關於老香港的故事，充滿了歷史感和人情味。

百威 德輔道中有餘大廈

【本報訊】百威，德輔道中有餘大廈，是該公司最近完成的一項工程。

運佳旅遊 3-819826

【本報訊】運佳旅遊，提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

華僑日報 讀者旅行團

【本報訊】華僑日報，為讀者提供旅行團服務，方便大家出外旅遊。

快意旅遊 享受一流

【本報訊】快意旅遊，提供一流旅遊服務，讓顧客享受愉快的旅程。

台證 台灣七天遊覽 \$1550

【本報訊】台證，台灣七天遊覽，價格為\$1550，包括機票、酒店、簽證等。

興利旅遊 澳洲簽證

【本報訊】興利旅遊，提供澳洲簽證服務，方便顧客前往澳洲旅遊。

台灣 阿里山 9天 \$1630

【本報訊】台灣，阿里山，9天，價格為\$1630，包括機票、酒店、簽證等。

興利旅遊 澳洲簽證

【本報訊】興利旅遊，提供澳洲簽證服務，方便顧客前往澳洲旅遊。

往台灣可帶百貨

【本報訊】往台灣可帶百貨，是關於台灣旅遊的資訊，包括購物、交通等。

興利旅遊 澳洲簽證

【本報訊】興利旅遊，提供澳洲簽證服務，方便顧客前往澳洲旅遊。

往台灣可帶百貨

【本報訊】往台灣可帶百貨，是關於台灣旅遊的資訊，包括購物、交通等。

往台灣可帶百貨

【本報訊】往台灣可帶百貨，是關於台灣旅遊的資訊，包括購物、交通等。

興利旅遊 澳洲簽證

【本報訊】興利旅遊，提供澳洲簽證服務，方便顧客前往澳洲旅遊。

往台灣可帶百貨

【本報訊】往台灣可帶百貨，是關於台灣旅遊的資訊，包括購物、交通等。

往台灣可帶百貨

【本報訊】往台灣可帶百貨，是關於台灣旅遊的資訊，包括購物、交通等。

入口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
GOLDEN BEAR	太古	廿二	上午十時
ASIAN REWARD	太古	廿二	上午十時
GOLD STATE	太古	廿二	上午十時
TAI LAI	太古	廿二	上午十時
HERMELIN	太古	廿二	上午十時
EMMA BAKKE	太古	廿二	上午十時
TENKO MARU	太古	廿二	上午十時
PRES. VANBUREN	太古	廿二	上午十時
KYOKKO MARU 3	太古	廿二	上午十時
KOWLOON BAY	太古	廿二	上午十時
SILVER STAR	太古	廿二	上午十時
PHIL. RIZAL	太古	廿二	上午十時
SUN HING	太古	廿二	上午十時
NGOMEI CHAU	太古	廿二	上午十時
ARYA KISH	太古	廿二	上午十時
IZUMI MARU	太古	廿二	上午十時
LA PLATA MARU	太古	廿二	上午十時
VISHVA AMBAR	太古	廿二	上午十時
GLORY ISAOH	太古	廿二	上午十時
H.K. ISLAND	太古	廿二	上午十時
FISO MARU 10	太古	廿二	上午十時
S.A. VANDERSTEL	太古	廿二	上午十時
TOKIO EXPRESS	太古	廿二	上午十時
IBN ALMOATEZ	太古	廿二	上午十時
WABJABULA	太古	廿二	上午十時
NAGART	太古	廿二	上午十時
HAI MING	太古	廿二	上午十時
DYNAMIC ACE	太古	廿二	上午十時
PRES. EISENHOWER	太古	廿二	上午十時
KIRIRI MARU 23	太古	廿二	上午十時
LINDO	太古	廿二	上午十時
NEW OCEAN	太古	廿二	上午十時
HWAPYUNG PUSAN	太古	廿二	上午十時
HAI HSIUNG	太古	廿二	上午十時
HUDSON MARU	太古	廿二	上午十時
KOTA BALI	太古	廿二	上午十時
ALVA MAERSK	太古	廿二	上午十時
LANK KALYANI	太古	廿二	上午十時
OCEAN ENDURANCE	太古	廿二	上午十時
DONG IL	太古	廿二	上午十時
MAYASAN MARU	太古	廿二	上午十時
SEVEN SEAS BRIDGE	太古	廿二	上午十時
STRATHDOON	太古	廿二	上午十時
KHANA VAREE	太古	廿二	上午十時
THWANGTUNG	太古	廿二	上午十時
SEA GUARDIAN	太古	廿二	上午十時
RUHH LYKES	太古	廿二	上午十時
ANDERS MAERSK	太古	廿二	上午十時
SHINSHO MARU	太古	廿二	上午十時
SVENDBORG MAERSK	太古	廿二	上午十時
GRODEKOV	太古	廿二	上午十時
THRIVING COUNTRY	太古	廿二	上午十時
STRAAT FUTAMI	太古	廿二	上午十時
GOLDEN CAMEL	太古	廿二	上午十時
OR. MARINER	太古	廿二	上午十時
TAMURAVERETT	太古	廿二	上午十時
MING CHIH	太古	廿二	上午十時
KIEN HWA 2	太古	廿二	上午十時
EASTERN POWER	太古	廿二	上午十時
WALLES MARU	太古	廿二	上午十時
MICHIGAN	太古	廿二	上午十時
STRAAT FLORIDA	太古	廿二	上午十時
BOUNTIFUL COUNTRY	太古	廿二	上午十時
TARABELLA	太古	廿二	上午十時
UNION TOKYO	太古	廿二	上午十時
EVER SHINE	太古	廿二	上午十時
EVER MASTER	太古	廿二	上午十時
CHARLOTTE KOEGEL	太古	廿二	上午十時
CITY EDINBURGH	太古	廿二	上午十時
POYANG	太古	廿二	上午十時
LADY BIRD	太古	廿二	上午十時
CHITTAN TANTHUNANIT	太古	廿二	上午十時
SL. MCLEAN	太古	廿二	上午十時
STRAAT ALGOA	太古	廿二	上午十時
SIENA	太古	廿二	上午十時
GISO MARU	太古	廿二	上午十時
HUEI LAI 3	太古	廿二	上午十時
PSKOV	太古	廿二	上午十時
OCEAN BETELGEUSE	太古	廿二	上午十時
YUE UN	太古	廿二	上午十時
TARONGA	太古	廿二	上午十時
ADVARA	太古	廿二	上午十時
NEDER RIJN	太古	廿二	上午十時
KORRIGAN	太古	廿二	上午十時
ORT. EDUCATOR	太古	廿二	上午十時
AUST. ENTERPRISE	太古	廿二	上午十時
MANO	太古	廿二	上午十時
TAICHUNG SHAN	太古	廿二	上午十時
EXPORT BUYER	太古	廿二	上午十時
HYDE	太古	廿二	上午十時
SHONAN MARU	太古	廿二	上午十時
S.A. KAAPLAND	太古	廿二	上午十時
CLIPPER ACE	太古	廿二	上午十時
VISHVA YASH	太古	廿二	上午十時
TSING CHAU	太古	廿二	上午十時
HAI WANG	太古	廿二	上午十時
YAMATOMO MARU	太古	廿二	上午十時
PACIFIC QUEEN	太古	廿二	上午十時
TOYAMA	太古	廿二	上午十時
AM. LIBERTY	太古	廿二	上午十時
CORNELIA MAERSK	太古	廿二	上午十時
EVER HANDSOME	太古	廿二	上午十時
LLOYD BAKKE	太古	廿二	上午十時
YOKOH MARU	太古	廿二	上午十時
KOREA PHOENIX	太古	廿二	上午十時
SAPUD	太古	廿二	上午十時
AZALEA BREEZE	太古	廿二	上午十時
KOWLOON BAY	太古	廿二	上午十時
NEVADA	太古	廿二	上午十時
PRES. TRUMAN	太古	廿二	上午十時
TARANTEL	太古	廿二	上午十時
HAI KUO	太古	廿二	上午十時
MACASSAR MARU	太古	廿二	上午十時
LYCAON	太古	廿二	上午十時
GOLDEN LAKE	太古	廿二	上午十時
STRAAT JOHORE	太古	廿二	上午十時
EASTERN MINICON	太古	廿二	上午十時
KOTA SABAS	太古	廿二	上午十時
KOTA SABAS	太古	廿二	上午十時
TENDO	太古	廿二	上午十時
PHEMIUS	太古	廿二	上午十時
SULU CAREER	太古	廿二	上午十時
NGOMEI CHAU	太古	廿二	上午十時
SVENDBORG MAERSK	太古	廿二	上午十時
MARCHEN MAERSK	太古	廿二	上午十時
ADRIAN MAERSK	太古	廿二	上午十時

出口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
MUNESHIMA MARU	太古	廿二	上午十時
GOLDEN BEAR	太古	廿二	上午十時
ZIM HAIFA	太古	廿二	上午十時
PRES. VANBUREN	太古	廿二	上午十時
PHIL. RIZAL	太古	廿二	上午十時
PRES. EISENHOWER	太古	廿二	上午十時
ANDERS MAERSK	太古	廿二	上午十時
AEGIS WISDOM	太古	廿二	上午十時
STRAAT FUTAMI	太古	廿二	上午十時
EVER SHINE	太古	廿二	上午十時
RUTH LYKES	太古	廿二	上午十時
UNION TOKYO	太古	廿二	上午十時
PSKOV	太古	廿二	上午十時
EVER MASTER	太古	廿二	上午十時
SIENA	太古	廿二	上午十時
MICHIGAN	太古	廿二	上午十時
STRAAT ALGOA	太古	廿二	上午十時
SL. MCLEAN	太古	廿二	上午十時
CLIPPER ACE	太古	廿二	上午十時
EXPORT BUYER	太古	廿二	上午十時
TARONGA	太古	廿二	上午十時
ORT. EDUCATOR	太古	廿二	上午十時
VISHVA YASH	太古	廿二	上午十時
KOREA PHOENIX	太古	廿二	上午十時
AM. LIBERTY	太古	廿二	上午十時
YOKOH MARU	太古	廿二	上午十時
PRES. TRUMAN	太古	廿二	上午十時
SVENDBORG MAERSK	太古	廿二	上午十時
LLOYD BAKKE	太古	廿二	上午十時
GLENOGLE	太古	廿二	上午十時
PRES. EISENHOWER	太古	廿二	上午十時
HUDSON MARU	太古	廿二	上午十時
GRODEKOV	太古	廿二	上午十時
TOKIO EXPRESS	太古	廿二	上午十時
CHARLOTTE KOEGEL	太古	廿二	上午十時
NEDER RIJN	太古	廿二	上午十時
TOYAMA	太古	廿二	上午十時
KOWLOON BAY	太古	廿二	上午十時
STRAAT FRANKLIN	太古	廿二	上午十時
ASIAN REWARD	太古	廿二	上午十時
MARCO POLO	太古	廿二	上午十時
POLO	太古	廿二	上午十時
LINDU	太古	廿二	上午十時
EMMA BAKKE	太古	廿二	上午十時
ORT. MARINER	太古	廿二	上午十時
KOTA BALI	太古	廿二	上午十時
AUST. ENTERPRISE	太古	廿二	上午十時
KWANG TUNG	太古	廿二	上午十時
POYANG	太古	廿二	上午十時
ADVARA	太古	廿二	上午十時
H.K. ISLAND	太古	廿二	上午十時
AHYA KISH	太古	廿二	上午十時
IZUMI MARU	太古	廿二	上午十時
GOLDEN SEA	太古	廿二	上午十時
GREEN HARBOUR	太古	廿二	上午十時
GRACE	太古	廿二	上午十時
TENKO MARU	太古	廿二	上午十時
IBN ALMOATEZ	太古	廿二	上午十時
GOLDEN SEA	太古	廿二	上午十時
THANA VAREE	太古	廿二	上午十時
GULLEN CAMEL	太古	廿二	上午十時
TAMURAVERETT	太古	廿二	上午十時
LANKA KALYANI	太古	廿二	上午十時
NEW OCEAN	太古	廿二	上午十時
TARABELLA	太古	廿二	上午十時
GULF MAJESTY	太古	廿二	上午十時
UNION ATLANTIC	太古	廿二	上午十時
OMISHAN	太古	廿二	上午十時
TSING CHAU	太古	廿二	上午十時
KIEN HUNG	太古	廿二	上午十時
EVER HANDSOME	太古	廿二	上午十時
TENDO	太古	廿二	上午十時
NGOMEI CHAU	太古	廿二	上午十時
MARCHEN MAERSK	太古	廿二	上午十時
LYCAON	太古	廿二	上午十時
HERO	太古	廿二	上午十時
KEYO MARU	太古	廿二	上午十時
IRRAWADDY	太古	廿二	上午十時
TAILUNGSHAN	太古	廿二	上午十時
BENRINNES	太古	廿二	上午十時
SULSUOK	太古	廿二	上午十時
AM. MING	太古	廿二	上午十時
NAGART	太古	廿二	上午十時
TAIPOOSEK	太古	廿二	上午十時
KIRIRI MARU 21	太古	廿二	上午十時
TA TONG	太古	廿二	上午十時
GISO MARU 19	太古	廿二	上午十時
KOTA BALI	太古	廿二	上午十時
SUN HING	太古	廿二	上午十時
TAMURAVERETT	太古	廿二	上午十時
SHINSHO MARU	太古	廿二	上午十時
LADY CIRE	太古	廿二	上午十時
MARINE TRADER	太古	廿二	上午十時
BOUNTIFUL COUNTRY	太古	廿二	上午十時
OCEAN BETELGEUSE	太古	廿二	上午十時
YUE UN	太古	廿二	上午十時
EASTERN POWER	太古	廿二	上午十時
GISO MARU	太古	廿二	上午十時
DONG IL	太古	廿二	上午十時
SVENDBORG MAERSK	太古	廿二	上午十時
CHITTAN TANTHUNANIT	太古	廿二	上午十時
YAMATOMO MARU	太古	廿二	上午十時
TAICHUNGSHAN	太古	廿二	上午十時
AZALEA BREEZE	太古	廿二	上午十時
EASTERN MINICON	太古	廿二	上午十時
BONITA ACE	太古	廿二	上午十時
KYOKKO MARU	太古	廿二	上午十時
NEBULAE	太古	廿二	上午十時
HERMELIN	太古	廿二	上午十時
MARY STAR	太古	廿二	上午十時
HAI CHIANG	太古	廿二	上午十時
EUG. KWATKOWSKI	太古	廿二	上午十時
TUNG HAI	太古	廿二	上午十時
HUJI LAI 2	太古	廿二	上午十時
HWAPYUNG PUSAN	太古	廿二	上午十時
TA TUNG	太古	廿二	上午十時
TAI LAI	太古	廿二	上午十時
HAI HSIUNG	太古	廿二	上午十時
CLIPPER ACE	太古	廿二	上午十時
PACIFIC QUEEN	太古	廿二	上午十時
HUEI LAI 3	太古	廿二	上午十時
VENUS	太古	廿二	上午十時
HAI WANG	太古	廿二	上午十時
LAPLATA MARU	太古	廿二	上午十時
GOLD STREAM	太古	廿二	上午十時
MARASAN MARU	太古	廿二	上午十時
STRAAT FLORIDE	太古	廿二	上午十時
SEA GUARDIAN	太古	廿二	上午十時
S.A. KAAPLAND	太古	廿二	上午十時
STRAAT JOHORE	太古	廿二	上午十時

台北桃園國際機場

明年年底建成啟用

國內航線仍將在松山機場升降

【本報訊】台北桃園國際機場，位於桃園縣大園鄉，佔地約一千五百公頃，由交通部航空建設委員會主持興建，預計於明年年底建成啟用。屆時，松山機場將僅供國內航線使用，而桃園機場則將承接所有國際及遠程國內航線。

桃園機場的興建，旨在解決松山機場因空間狹窄而造成的交通擁堵問題，並提升台灣航空運輸的國際競爭力。新機場將設有四條跑道，長度分別為三千公尺、三千公尺、三千公尺及三千公尺，並配備先進的導航系統及通訊設備。

此外，機場還將興建一座可容納超過一萬名旅客的航廈，以及一座可容納超過一萬輛汽車的停車場。新機場的啟用，將為台灣帶來巨大的經濟效益，並促進桃園地區的開發與繁榮。

放寬建築高度限制

有助台北繁榮發展

【本報訊】台北市政府為促進城市發展，決定放寬部分地區的建築高度限制。根據新規定，位於信義區、大安區及中正區的部分地區，建築高度將由原來的三十公尺放寬至四十公尺。

市政府表示，放寬建築高度限制，將有助於提升城市的建築品質，並增加城市的景觀層次。此外，這也將為開發商提供更多的發展空間，有助於促進房地產市場的繁榮與發展。

然而，放寬高度限制也引發了部分市民的擔憂，認為這可能會導致城市景觀的單一化，並增加交通壓力。市政府表示，將在放寬高度限制的同時，加強對建築外觀的審批，以確保城市景觀的美觀與協調。

香港飛船有限公司

飛船飛船飛船飛船飛船飛船飛船飛船飛船飛船

即日預售七天來同票

香港開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。

澳門開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。

售票處：香港、上海、廣州、澳門、廈門、汕頭、福州、寧波、溫州、杭州、嘉興、紹興、金華、衢州、嚴州、處州、台州、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港。

福來輪船公司

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

美國太平洋遠東輪船公司

直航：美國、日本、菲律賓、澳洲、紐西蘭。

往：美國、日本、菲律賓、澳洲、紐西蘭。

往：美國、日本、菲律賓、澳洲、紐西蘭。

海威輪船公司

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

日本郵船(香港)有限公司

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

太古輪船有限公司

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

亞細亞輪船有限公司

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

新西蘭快航

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。